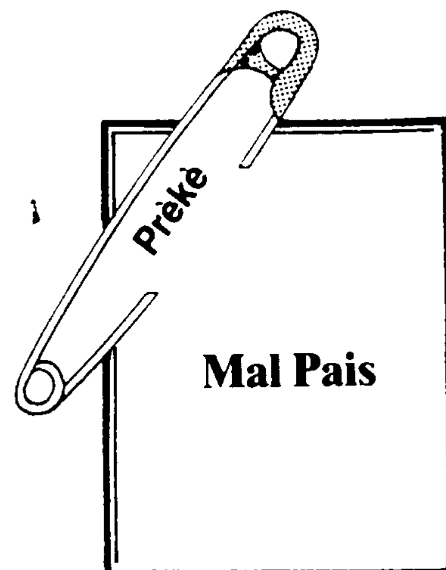
VANDAAG

- MCB-hulp voor Hugo-slachtoffers p.2
- Inderson-voorstel naar SER p.3
- Directeur HvB mag niet in gevangenis p.5
- Blessure Gullit geneest voorspoedig p.6
- Fusie NMB en Postbank p.11
- Nieuw bestuur stichting Regatta p.13

106E JAARGANG — NO.: 230 DONDERDAG 5 OKTOBER 1989

AMIGOE



Mal Pais

PERES DRINGT AAN OP BESLISSING

Coalitiepartijen proberen uitweg te vinden

Shamir bereid tot gesprek met Palestijnse delegatie

JERUZALEM - De Israelische premier Yitzhak Shamir heeft zijn Likud-partij gezegd met de Verenigde Staten en Egypte te willen praten over het houden van Israelisch-Palestijnse besprekingen. Dit is donderdag vernomen in kringen van de Likud. Het is de eerste keer dat de premier zich bereid toont een Egyptisch voorstel te overwegen voor het beleggen van voorbereidend overleg over zijn eigen plan verkiezingen te organiseren op de bezette westelijke Jordaanoever en in de Gaza-strook. "Het zou aanvaardbaar zijn voor ons om met de VS en misschien met Egypte te praten over de samenstelling van een Palestijnse delegatie", zo zei Shamir volgens een Likud-bron.

Shamir sprak donderdagochtend de Likud-ministers toe in een vergadering, die voorafging aan een speciale kabinetszitting over het vredesplan van de Egyptische president Hosni Mubarak. De Arbeiderspartij liet woensdag weten te willen dat het uit twaalf ministers bestaande kernkabinet Mubaraks voorstel voor besprekingen tussen Israel en de Palestijnen aanvaardt. Maar het **rechtse Likudblok van** premier Shamir verzette zich tot dusverre steeds tegen het Egyptische tien-puntenplan uit vrees dat de gesprekken zullen leiden tot onderhandelingen met de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO over het opgeven van door Israel bezette gebieden.

COMPROMIS

Vice-premier Shimon Peres kondigde woensdag namens de Arbeiderspartij aan dat het tijd is dat er een besluit valt en dat er over het plan-Mubarak gestemd wordt. Naar uit welingelichte bron werd vernomen, hebben de Likud en de Arbeiderspartij de wil een compromis te bereiken om een val van de coalitieregering te voorkomen. Maar de vraag blijft of de twee partijen in de kabinetszitting van donderdag een formule zullen vinden waarop zij zich kunnen verenigen.

Egypte heeft een lijst met twaalf namen opgesteld van Palestijnen die met Israel over vrede zouden kunnen gaan onderhandelen. De PLO zou met deze onderhandelaars hebben ingestemd, zo is woensdag uit Palestijnse bronnen vernomen.

DOORBRAAK

Volgens de Palestijnse zegslieden had de Egyptische president Mubarak, de lijst met namen meegenomen naar Wash.ngton, waar hij eerder deze week de Amerikaanse president, George Bush, en de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker, ontmoette. De twaalf potentiele afgevaardigden zijn zowel afkomstig uit de bezette gebieden als uit het buitenland.

Egypte, het enige Arabische land dat vrede met Israel heeft gesloten, onderhoudt goede relaties met de PLO. Mubarak doet pogingen de impasse te doorbreken rond de door Israel voorgestelde verkiezingen op de bezette westoever van de Jordaan en in de strook van Gaza. Het Israelische plan is door de Palestijnen verworpen. Mubarak heeft voorgesteld in Egypte voorbereidend overleg tussen Palestijnen en Israeliers over het Israelische voorstel te houden ten einde de meningsverschillen te overbruggen.

PALESTIJNEN

Volgens de Palestijnse zegslieden zijn de niet uit de bezette gebieden afkomstige deelnemers aan het overleg Mohammed Milhem, de vroegere burgemeester van Halhoul op de westoever en lid van het Uitvoerend comite van de PLO, en Akram Haniyeh, hoofdredacteur van de krant Ashaab die in oost-Jeruzalem wordt uitgegeven. Beide Palestijnen zijn door Israel uitgewezen. Op de lijst staan voorts de namen van Hanna Siniora, de hoofdredacteur van de krant Al-Fajr, Faisal Al-Husseini, de directeur van het Arabische studiecentrum en Radwan Abu Ayash, de voorzitter van de Vereniging van Arabische journalisten.

De overige zeven zijn Fayez Abu Rahma, een advocaat uit de Gazastrook, Mustafa Al-Natsha, een nationalist uit de Westoever, Elias Freij, de burgemeester van Bethlehem, Jamil Tarifi, een advocaat uit El-Bireh (westoever), Saeed Kanaan, een familielid van een PLO-functionaris in Cairo en Ghassan Al-Shakaa, een advocaat uit Nablus (westoever).



Satelliet-foto AFP

■ *PRAAG - Onder de Oostduitse vluchtelingen die via Praag de sprong waagden naar de Duitse bondsrepubliek bevonden zich ook heel wat kinderen. Zij waren dik ingepakt in verband met de kille temperatuur in de Tsjechoslowaakse hoofdstad.*

Noriega gegijzeld geweest

Medewerkers coupplegers in Panama aangehouden

PANAMASTAD - Onder de Panamese militairen die gearresteerd zijn omdat zij betrokken zouden zijn bij de couppoging in Panama dinsdag, is onder meer de chef Veiligheidsdienst kolonel Guillermo Wong. Ook kolonel Julio Young en luitenant-kolonel Armando Palacios, beiden lid van de generale staf, zijn opgepakt, zo is woensdagavond vernomen in Panamese militaire kringen.

Het leger maakte officieel bekend dat de mislukte staatsgreep het leven heeft gekost aan tien opstandige militairen, onder wie majoor Moises Giroldi en kapitein Edgardo Sandoval, de leiders van de opstand. Vijf rebellerende soldaten zouden erin geslaagd zijn naar een Amerikaanse legerbasis bij het Panamakanaal te vluchten.

VRIJGELATEN

De bevelhebber van de Panamese marine, Arnulfo Castrejon, zei dat de coupplegers Panama's sterke man Manuel Noriega en leden van de generale staf vier uur lang gijzelden. "Wij hebben de militairen een ultimatum gesteld: of zij lieten Noriega vrij, of zij zouden de gevolgen moeten dragen", zo vertelde Castrejon tegen journalisten.

Amerikaanse functionarissen bevestigden dat de opstandelingen Noriega uren lang in handen hadden. Op de vraag waarom zij Noriega uiteindelijk hebben vrijgelaten antwoordde een van hen: "Het is krankzinnig, ik begrijp er niets van".

WASHINGTON - President Bush wil Polen extra hulp geven in de vorm van een schenking van tweehonderd miljoen dollar, zo heeft Witte-Huiswoordvoerder Marlin Fitzwater woensdag gezegd.

De hulp zal pas dan worden gegeven als Polen en het Internationale Monetaire Fonds een programma voor de stabilisering van de economie van het land hebben afgerond, aldus Fitzwater. De woordvoerder verklaarde .der dat Bush de Poolse president Jaruzelski en premier Mazowiecki heeft uitgenodigd voor een bezoek aan Washington. Over het besluit om het land meer steun te geven zei Fitzwater dat het is ingegeven door ', de dramatische veranderingen in Polen gedurende de laatste twee maanden".

BRUSSEL - De grootste brouwerijgroep in België, Artois-Piedboeuf Interbrew, gaat de komende jaren grondig saneren.

De bierproductie zal worden samengetrokken in Leuven en Jupille-sur-Meuse. Vijf kleinere brouwerijen zullen verdwijnen, waardoor duizend mensen hun baan verliezen. De herstructurering vergt de komende vier jaar een investering van achthonderd miljoen gulden.

CHINA REAGEERT BOOS

Steeds geweldloosheid nagestreefd

Dalai Lama krijgt Nobelprijs vrede

OSLO - De Nobelprijs voor de Vrede voor het jaar 1989is toegekend aan de Dalai Lama, de verbannen geestelijke leider van Tibet. Dit heeft het comite voor de Nobelprijzen in de Noorse hoofdstad Oslo donderdag bekendgemaakt.

"Het comite benadrukt dat de Dalai Lama in zijn strijd voor de bevrijding van Tibet, steeds het gebruik van geweld heeft afgezworen", zo staat in een verklaring. De toekenning van de Vredesprijs aan de Dalai Lama kan worden gezien als een klap in het gezicht van de communistische autoriteiten in China. Zij zijn de afgelopen jaren herhaaldelijk hard opgetreden tegen Tibetanen die de straat opgingen voor de onafhankelijkheid van hun land. Vorige maand nog werden veertien Tibetaanse nonnen zonder enige vorm van proces naar werkkampen gestuurd als straf voor hun aandeel in betogingen tegen het Chinese bestuur.

De Dalai Lama ontvluchtte zijn land in 1959 na een mislukte opstand tegen de Chinese bezettingstroepen. Hij leeft nu al dertig jaar als balling in India. "Hij heeft altijd vreedzame oplossingen bepleit, gebaseerd op verdraagzaamheid en wederzijds respect teneinde de historische en culturele nalatenschap van zijn volk te bewaren", zo schrijft het Nobelcomite.

De Chinese ambassade in Oslo reageerde verontwaardigd op het nieuws. Zij beschuldigde het Nobelcomite van inmenging in de binnenlandse aangelegenheden. "Het kwetst de gevoelens van de Chinese bevolking", zo zei een woordvoerder van de ambassade tegen het Noorse persbureau NTB.

OGEN GEOPEND

De vertegenwoordiger van de Dalai Lama in New Delhi verklaarde in een eerste reactie de prijs te zien als een bewijs dat de recente gebeurtenissen in China de aandacht van de wereld hebben gevestigd op het Tibetaanse probleem. "Een van de factoren die bijdroegen aan het verlenen van de prijs waren de gebeurtenissen in China zelf. Het heeft de ogen van de wereld geopend voor het geweld in Tibet", zo zei Tashi Wangdi in een verwijzing naar de bloedige onderdrukking van de democratiseringsbeweging in Peking afgelopen juni.

Egil Aarvik, voorzitter van het vijf leden tellende Nobelcomite, ontkende dat de keuze van de Dalai Lama bedoeld is als een terechtwijzing van de Chinese machthebbers na de gewelddadige onderdrukking van de studentenopstand in Peking en het harde optreden tegen de nationalistische protesten in de Tibetaanse hoofdstad Lhasa. "Het comite laat zich niet leiden door zulke motieven ... Maar het is zich ervan bewust dat de Nobelprijzen deze gevolgen hebben", aldus Aarvik.

CONSEQUENT

"De ontwikkelingen in het oosten, niet in de laatste plaats de gebeurtenissen in China, hebben hem dit jaar tot de eerste kandidaat gemaakt". Aan de Vredesprijs is een bedrag verbonden van circa een miljoen gulden. Volgens Aarvik was de Dalai Lama door velen als kandidaat voorgedragen. De afgelopen drie jaar behoorde hij steeds tot de kanshebbers.

Het Nobelcomite beklemtoonde het feit dat de Dalai Lama in zijn strijd voor de vrijheid van Tibet consequent het gebruik van geweld heeft afgewezen. De toekenning van de Vredesprijs aan de Dalai Lama komt niet geheel onverwacht. Al van tevoren werd hij gezien als een van de meest serieuze kandidaten. Een groot aantal waarnemers had echter voorspeld dat de prijs dit jaar naar de Tsjechoslowaakse dissidenten Vaclav Havel en Jiri Hajek zou gaan.

De Nobelprijs voor de Vrede is sinds 1901 73 maal uitgereikt, niet alleen aan personen maar ook aan organisaties, zoals het Rode Kruis (1917, 1944 en 1963) en het Hoge commissariaat voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties (1954 en 1981). De eerste Vredesprijs werd gedeeld door de Zwitser Jean-Henri Dunant, oprichter van het comite van het Internationale Rode Kruis, en de Fransman Frederic Passy, oprichter van het internationaal verbond.

OMSTREDEN

Soms ook was de keuze van het Nobelcomite zeer omstreden, zoals in 1978 toen de Egyptische president Sadat en de Israelische premier Begin werden uitverkoren na de totstandkoming van de Camp-Davidakkoorden. Ook in 1973 ontstond er veel rumoer toen de prijs ging naar de Vietnamese minister Le Duc Tho en zijn Amerikaanse onderhandelingspartner Henry Kissinger. De Vietnamees weigerde de prijs.

De laureaten Lech Walesa (1983) en Andrej Sacharov (1975) kregen van de autoriteiten in respectievelijk Polen en de Sovjetunie geen toestemming naar Oslo te reizen om de prijs in ontvangst te nemen.

De VS tellen de meeste winnaars van de Nobelprijs voor de Vrede: zeventien. Zij worden gevolgd door Groot-Brittannie en Frankrijk (ieder negen). Vorig jaar werd het werk van de Vredesmachten van de VN met de prijs geëerd.



Satelliet-foto AFP

...Dalai Lama en de president van Costa Rica, Alan Garcia...



■ *Kinderen houden van dieren. Op de foto laat een klein jongetje van de creche ons zien hoe wij volwassenen met dieren moeten omgaan.*

Creche Dede Pikiña viert dierendag

WILLEMSTAD — Dierendag, een goede gelegenheid om vooral kinderen liefde voor het dier bij te brengen. Dat dachten ook de leidsters van Creche Dede Pikiña op Seru Fortuna, dus werd dierendag gisteren gevierd.

Tekeningen van dieren hingen overal aan de muur. Alle kinderen hadden feestmutsjes, met uiteraard dieren erop getekend, op. Verder hadden de leidsters de kleintjes allerlei liedjes over dieren geleerd.

Van negen tot tien was er een dierententoonstelling. De kinderen werden in groepjes langs dieren geleid, die hier en daar op de speelplaats stonden. In karretjes, op de arm of aan de hand van de leidsters, of zelf op de nog niet al te standvastige beentjes konden ze een poes, een paar honden, parkieten, duiven en een geit met een rode strik op de horens bekijken.

Op de creche worden op dit moment 174 kinderen van drie weken tot twaalf jaar opgevangen door 21 leidsters. Ook de ouders worden bij het hele gebeuren betrokken. Er zijn zes ouderdagen per jaar. De eerstvolgenden zijn op 15 oktober en op 10 december van tien uur s'morgens tot twaalf uur s'middags.

Fundashon Material pa Skol operationeel

WILLEMSTAD — De 'Fundashon Material pa Skol' heeft afgelopen vrijdag tijdens de vergadering van de algemene directie haar bureau geïnstalleerd en drs Magda Rafaël tot directeur van de stichting benoemd. De stichting heeft de eerste stap genomen om tot een structuur te komen waarin zij haar doel kan realisren. Namelijk: ontwikkeling en productie van eigen studiemiddelen die geschikt zijn voor de Nederlands Antilliaanse situatie.

De stichting is in 1987 opgericht en bestaat uit vertegenwoordigers van alle schooldirecties, de Curaçaose overheid en die van Bonaire. De nieuwe directeur werkte voorheen als technisch adviseur bij SEDUKAL.

Fundashon Material pa Skol heeft naast een directeur ook een bibliothecaris benoemd die bij de oprichting van het 'Sentro di Medio pa Enseñansa' moet helpen. Bij het centrum kunnen leerkrachten informatie verkrijgen en leermiddelen lenen.

In het kader van het actueel beleid om het niveau van het onderwijs te verhogen gaat de stichting een belangrijke rol spelen.

Maduro & Curiels Bank NV wil een bijdrage leveren in een positieve ontwikkeling van het onderwijs en gaf een cheque ter waarde van 2500 gulden aan de Fundashon Material pa Skol.

Algemene Beschouwingen:

Hard op weg naar een evenwichtige begroting

WILLEMSTAD — De eilandsbegroting voor 1990 vertoont wederom nog een groot tekort (van 91.4 miljoen gulden), maar de overheid is hard op weg een evenwichtige begroting te bereiken. Dit staat er in de algemene beschouwingen bij de 1990-begroting van Curaçao. Het tekort voor 1990 is aanzienlijk kleiner dan het tekort in 1998, dat 131.6 miljoen bedraagt. Het tekort voor 1990 kan verdeeld worden in 40.5 op de gewone dienst en 50.9 op de kapitaaldienst.

'Het Bestuurcollege is zich ervan bewust dat zij haar einddoel, namelijk het bereiken van een evenwichtige begroting nog niet heeft bereikt. Door een belangrijke ombuiging tot stand te brengen in het uitgavenniveau heeft zij echter belangrijke stappen in de goede richting gezet. De vooruitzichten voor de jaren '91 en '92 zijn nog steeds zorgwekkend. Dit is het gevolg van het feit dat de ontvangsten, met name die in de offshore winstenbelastingsfeer, op termijn nog steeds een structureel dalende tendens vertonen. Derhalve zal door ons college onverkort gewerkt worden aan een strukturele terugdringing van het uitgavenniveau,' aldus een passage uit het document.

Het bestuurscollege zal zich daarbij blijven baseren op haar eigen, maximale inspanning om uit deze financiële problemen te geraken. Het verzoek in 1988 aan de Nederlandse regering om overbruggingssteun wordt gezien als een allerlaatste mogelijkheid om de nodige financiële ruimte te krijgen, vervolgen de algemene beschouwingen.

Daarin staat verder, dat de realisatie van een nieuw begrotingsevenwicht onlosmakelijk verbonden is aan het sociaal-economisch beleid, het zogenaamde Progreso-beleid. Het saneringsbeleid en het economisch herstelbeleid hangen nauw met elkaar samen en maken deel uit van een integraal proces. Hierbij zal niet alleen gestreefd worden naar een nieuw begrotingsevenwicht, maar ook naar een nieuw maatschappelijk evenwicht, d.w.z. dat gesteefd wordt naar uitbreiding van de rol en verantwoordelijkheid van de private sector in de verdere economische ontwikkeling van Curaçao, waarbij voornamelijk die bedrijven die internationaal dienen te concurreren, concurrerend gemaakt moeten worden.

De groei die de publieke sector in de jaren '80 heeft meegemaakt en de daarmee gepaard gaande overheersende rol, welke de overheid is gaan spelen, zal de overheid vanwege de ernstige terugloop van de inkomsten niet meer kunnen spelen. Er zal door het Bestuurscollege in de toekomst het accent gelegd worden op het stimuleren van de eilandelijke economie en het leggen van een basis voor een hernieuwde economische groei in de nabije toekomst, waardoor de begrotingspositie van de overheid zich verder zal kunnen herstellen, aldus de algemene beschouwingen van het BC bij de 1990 begroting.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:

Overwegend half bewolkt, af en toe zwaar bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren nog enkele buien, mogelijk vergezeld van onweer.

Zwakke tot matige wind uit richtingen tussen oost en zuid (tussen vijf en veertien knopen).

WEEROVERZICHT:

Gedurende afgelopen nacht is de intertropische convergentie-zône enigszins in activiteit toegenomen en veroorzaakte vanochtend enige lokale onweersbuien. In de komende 24 uur wordt op de Benedenwindse eilanden nog vrij veel bewolking en enkele buien verwacht, die mogelijk van onweer vergezeld kunnen zijn.

Op ongeveer 1000 kilometer ten oosten van Trinidad bevond zich vanochtend om zes uur lokale tijd een 'tropical wave' die zich in westwaartse richting verplaatst. In de komende 24 uur zal deze 'wave' het oostelijk Caribisch gebied nog niet bereiken.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T. Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	--	--	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	--	--	3.3
Curaçao	onweer	31	24	8.6
St Eustatius	half bewolkt	30	26	0.0
St Maarten	licht bewolkt	31	26	0.0
Amsterdam	licht bewolkt	15	5	0.0
Boston	licht bewolkt	14	7	0.0
Chicago	licht bewolkt	16	6	0.0
Detroit	half bewolkt	14	1	0.0
Kingston	licht bewolkt	33	25	0.0
Miami	licht bewolkt	32	26	0.5
New York	onbewolkt	16	10	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	35	23	0.0
Philadelphia	onbewolkt	15	6	0.0
Port of Spain	licht bewolkt	33	23	0.0
San Juan	licht bewolkt	32	24	0.0
Sto Domingo	licht bewolkt	31	23	2.4

ABVO hoopt op vruchtbara bespreking

Overheidspersoneel is uitstel Gumbs beu

WILLEMSTAD — Na een regelmatige briefwisseling tussen de ABVO en landsregering in de persoon van minister Louis Gumbs zal er vermoedelijk volgende week een bespreking plaats vinden tussen ABVO-leden en de bewindsman over het vraagstuk van de uit te betalen gelden op grond van functieherwaardering. Eerder werden door de bond uit naam van het Caprilespersoneel dat het uitsel beu is, ultimata gesteld op 7 september, en op 30 september. Beide keren vroeg Gumbs om meer tijd.

Volgens vakbondsman Heerenveen zal Gumbs morgen in de ministerraad voorstellen volgende week te praten met de ABVO. Vanochtend is de jongste brief van de Algemene Bond Van Overheidspersoneel de deur uitgegaan waarin men verzoekt om de vaststelling van een datum voor besprekingen en men verklaart zekerheid te wensen voor de werknemers die wachten op hun geld.

Over de periode die teruggaat tot 1985 is de functieherwaardering reeds uitbetaald voor het betrokken overheidspersoneel. In 1979 was echter volgens landsbesluit overeengekomen dat de herwaardering geldt vanaf 1978. Vergoedingen over de periode '78-'85 zijn nog niet uitbetaald.

Heerenveen geeft aan dat het gaat om 200 personeelsleden van de Caprilleskliniek, 350 van de Landsradiodienst en 100 van de Sociale Verzekerings Bank die nog wachten op uitbetaling. Een klein aantal ambtenaren van de centrale directie der Posterijen, het Bureau Buitenlandse Betrekkingen en het Centraal Bureau Personeels Zaken (in totaal ongeveer 45 man) wacht eveneens op uitbetaling.

De vakbondsman vanochtend tegenover de Amigoe: "Op 30 september kregen we een telegram van de minister. Dat stelde niets voor. Ergisteren stelden we opnieuw een ultimatum dat gisteren om twaalf uur zou aflopen. Om vijf voor twaalf kregen we bericht binnen van de minister. Hij stelde voor, een vergadering te beleggen na 6 oktober. Dat vinden wij vaag. In onze brief van vandaag vragen wij dan ook om een exacte onderhandelingsdatum."

"Wij zien de ingewikkeldheid van de materie in, zijn zelfs te vinden voor gefaseerde terugbetaling, maar willen dat er eindelijk duidelijkheid komt over hoeveel vóór welke datum vergoed wordt."

Op de Bovenwinden

MCB helpt slachtoffers orkaan Hugo

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — De Maduro en Curielsbank (MCB) heeft een donatie van 60.000 gulden verstrekt aan de gezaghebbers van de drie Bovenwindse eilanden, voor hulp aan de mensen die getroffen werden door orkaan Hugo. 30.000 Gulden is bestemd voor Sint Maarten; Statius en Saba krijgen elk 15.000 gulden. Zo bevestigde het MCB-directielid, Ron Gomes Casseres, in gesprek met de Amigoe.

De overhandiging van de cheque aan de gezaghebber van Sint Maarten, Ralph Richardson, vond plaats op woensdagochtend in het gezaghebberskantoor. De cheque werd overhandigd door de general manager van de Windward Islands Bank (een MCB-dochter), Victor Pinedo. Op woensdagmiddag werd hetzelfde gedaan door de oudste employee van de MCB-vestiging op Statius, Carl Thomas aan gezaghebber George Sleeswijk, terwijl vandaag de MCB-werknemer met de meeste dienstjaren op Saba, Marius Romeo, de cheque overhandigt aan de waarnemend gezaghebber van dat eiland.

Gezaghebber Richardson verklaarde gisteren tijdens de plechtigheid, dat MCB-directeur Lio Capriles en Ron Gomes Casseres al direct na het voorbij trekken van de orkaan opbelden en steun aanboden: de bank was zelfs de allereerste die steun toegezegd heeft en dat heeft op hem grote indruk gemaakt.

Gomes Casseres liet in gesprek met de Amigoe weten, dat bewust gekozen werd voor een donatie aan de gezaghebbers, die het geld op hun beurt zullen overdragen aan de rampencommissies die de noodzakelijke spullen zullen kopen. In eerste instantie wilde men bouwmaterialen sturen. Toen duidelijk werd dat de EEG en Nederland dit doen, werd gekozen voor een geldelijke bijdrage. Dat Sint Maarten meer krijgt dan de kleinere eilanden, is omdat daar veel meer mensen getroffen werden.

Rectificatie

Door een technische fout is gisteren een nul weggevallen van de entree voor het concert van Rocio Durcal op Curaçao. Het juiste bedrag is 150 gulden per persoon. Reserveringen kunnen worden gedaan op telefoonnummer 77168 of 290788.

WILLEMSTAD — Gedeputeerde mr Faroe Metry van Financiën heeft onlangs bij de start van de eerste 'Workshop Instrukshon' een toespraak gehouden. Alle financiële diensten van zowel de centrale overheid als die van het eilandgebied doen actief mee in dit project.

Gouverneur onder indruk Hugo

WILLEMSTAD — Gouverneur dr Rene Römer die de afgelopen dagen de Bovenwindse eilanden bezocht om persoonlijk indruk te krijgen van de schade die Hugo aanrichtte, had niet gedacht dat het zo erg zou zijn.

Dit verklaarde hij gisteren aan de Amigoe-correspondent op Sint Maarten, na een bezoek te hebben afgelegd aan de haven van dat eiland.

De gouverneur vertrok dinsdag naar de Bovenwinden en heeft de drie eilanden bezocht. Hij zei belangstelling te hebben voor deze eilanden, omdat ze altijd nog deel uitmaken van de Antillen.

Hoewel hij telefonisch op de hoogte was gehouden van de gevolgen van de orkaan, was hij onder de indruk van de schade, toen hij die met eigen ogen zag. 'Om u heel eerlijk te zeggen, had ik er geen idee van, dat de eilanden zo zwaar getroffen waren,' aldus de gouverneur in een van de weinige interviews die hij ooit gegeven heeft. Hij zei vooral de situatie op Statius ernstig te vinden, maar had lof voor de wijze waarop de mensen de problemen aanpakken. Het is maar te hopen, aldus dr Römer, dat er voorlopig geen orkanen meer de eilanden passeren.

Zoals de Amigoe al berichtte, bezocht ook premier Maria Liberia de vrij zwaar getroffen eilanden al snel na Hugo. Ze nam enige adviseurs mee. Intussen werd bekend, dat de EEG en de Nederlandse regering bijstand ... voor de wederopbouwdoeleinden.

Smits: Geen polemiek via de krant

Inderson-voorstel minima naar SER, Raad van Advies

WILLEMSTAD — De politieke touwtrekkerij rond de verhoging van minimumlonen lijkt in de eerste ronde gewonnen door Frente minister van Arbeid en Sociale zaken, Stanley Inderson: zijn voorstel met betrekking verhoging en wijziging van bepaalde categorieën, werd afgelopen dinsdag in de raad van ministers behandeld en voor advies doorgestuurd naar de Sociaal Economische Raad (SER) en de Raad van Advies. Dit betekent dat het voorstel van NVP-bewindsman van HIW, Chucho Smits, even in de ijskast werd gezet. Minister Smits wilde over het besluit dat in de ministerraad viel, weinig zeggen. 'Hetgeen daar besproken wordt is geheim. Ik herhaal wat ik eerder zei: te drastische verhogingen zijn uit economisch oogpunt niet raadzaam,' aldus Smits, 'die koste wat kost een polemiek' over deze zaak wil vermijden.

De kwestie minimumlonen is, ondanks de zakelijke actie van Smits, een politieke 'hot potato'te zijn geworden en één van de vele issues die tijdens de komende verkiezingscampagne verwacht kan worden.

Minister Inderson loopt al tijden rond met een plan, waarmee zijn collega in het kabinet -een econoom- het niet helemaal eens is. Toen Inderson onlangs in het buitenland was, kwam Smits in de publiciteit met een plan om bepaalde minima gefaseerd te verhogen en wel over een periode van drie jaar.

Inderson was onaangenaam verrast. In een interview met de Amigoe, zei Inderson dat hij het opvallend vindt, dat Smits, zijnde minister van HIW, van de gelegenheid gebruik maakt zijn mening over de verhoging van de mimima kenbaar te maken. 'Ik bereik kennelijk meer als ik er niet ben,' merkte de minister toen op.

INDERSON-MODEL

Deze kwestie is blijkbaar nooit tussen de twee uitgepraat. Wel ging het er, volgens insiders afgelopen dinsdag vrij fel aan toe, toen de kwestie van de minimumlonen in de raad van ministers behandeld werd. Inderson noch Smits maakten daar in gesprek met de Amigoe melding van, maar beide bronnen stellen dat vooral Smits niet erg te spreken is over het feit dat het 'Inderson-model' naar de raad van advies en SER werd gestuurd.

Over de behandeling van dat bewuste punt wilde Smits trouwens helemaal niets kwijt: punten die daar aan de orde komen zijn geheim en blijven dat, wat hem betreft. Hij bevestigde wel voor de Amigoe, dat het voorstel van Inderson naar de advies-instanties gestuurd werd, 'die komen misschien wel met wijzigingsvoorstellen terug.'

Het bewuste voorstel zal, na terugkeer bij de regering, opnieuw onder de loupe worden genomen en na eventuele wijziging naar de Staten ter goedkeuring worden gestuurd. Daar kunnen wel enige weken overheen gaan.

CATEGORIE TWEE

Volgens het Inderson-voorstel zal categorie 1 van de minimum-lonen (industriële sector) niet veranderen. Categorie 2 wordt ook bevroren, met uitzondering van de sector financiële dienstverlening (bank- en verzekeringswezen, accountants- en administratiekantoren): voor deze beroepen zal een verhoging van 35% gelden, die per 1 januari 1990 zou moeten ingaan. Categorie drie (ondermeer winkelpersoneel) zou gefaseerd over drie maal (januari en juli 1990 en januari 1991) verhoogd worden, terwijl de minimumlonen voor huishoudelijk personeel bepaald wordt op 355 gulden per maand of 3,05 gulden per uur bij minder dan 22 werkuren per week. Dit voorstel zou, volgens het Inderson-model, van toepassing moeten zijn voor Curaçao en Bonaire.

TE DRASTISCH

Minister van HIW Smits herhaalde gisteren in gesprek met de Amigoe, dat hij uit economische overwegingen onmogelijk kan instemmen met een verhoging van 35% voor een bepaalde groep in categorie twee. Dat is, zijns insiens, te drastisch. 'Ik ben het ermee eens, dat degenen die het minst verdienen, voor een verhoging in aanmerking komen. Die verhoging moet echter economisch verantwoord zijn.' Volgens de prognoses, zal de economische groei het komende jaar zeker geen 35% procent zijn, vandaar zijn voorstel voor fasering van die verhoging over bijvoorbeeld drie jaar. Dat voorstel ligt vooralsnog in de koelkast en zal -in elk geval- daar blijven totdat het voorstel van Inderson terug is van de raad van advies en de SER.

AANVARING

In de lokale middagkrant Nobo stond gisteren een voorpagina- artikel waaruit bleek, dat er afgelopen dinsdag een aanzienlijke aanvaring is geweest tussen Smits en Inderson over deze zaak. Geen van beide ministers bleken echter op hun beurt bereid publiekelijk commentaar te willen geven over mogelijke ruzies. Minister Inderson zei enkel dat zijn voorstel voor advies weg is en dat het nu afwachten is.

Nieuwe milieuvereniging

Vrienden van de



WILLEMSTAD — De Stichting Defensa Ambiental maakt bekend dat er een nieuwe vereniging komt voor milieubescherming. Deze gaat heten Amigu di Terra. De stichting heeft hiertoe besloten vanwege de interesse onder de bevolking voor deelname aan activiteiten tegen milieuvervuiling. De stichtingsvorm laat geen leden toe. De verenigingsvorm wel. De bestuursleden van Defensa Ambiental zullen voorlopig de leiding nemen van de vereniging in oprichting. Dit maakte de stichting bekend op 4 oktober: één jaar na de oprichtingsdatum.

Met ingang van vandaag kan men zich aanmelden voor lidmaatschap van de vereniging door te schrijven naar postbus 2144, of te bellen: 617131. Via dit telefoonnummer kan men ook informatie aanvragen of achterlaten over zaken die het milieu en de natuur betreffen. Het lidmaatschap van Amigu di Terra is ook mogelijk voor bewoners van de andere vier Antillen-eilanden.

In het afgelopen jaar heeft Defensa Ambiental bij diverse gelegenheden aan de weg getimmerd. Een der hoogtepunten was deelname aan de protest-activiteiten in Wishi/Marchena op wereldmilieudag 5 juni. Dat de organisatie deelnam aan enkele internationale congressen zou duiden op een zekere erkenning. Defensa Ambiental is het eerste lid in de Caribische regio van de internationale organisatie van mileubeschermingsorganisaties Friends of the Earth.

Voorlopig geen films in Golden Drive Inn

WILLEMSTAD — In het Golden Drive-Inn theater op Brievengat dat sinds zes weken geleden dicht is, worden er voorlopig geen films meer vertoond. Volgens de eigenaar Robertico Job draait het film-theater niet meer rendabel. Bovendien is hij druk bezig met andere commerciële projecten op het eiland.

Job, die meer dan tien jaar in het vak zit, zegt dat het overal ter wereld slecht gaat met film-theaters. 'In Nederland en Venezuela werd meer dan vijftig procent van de bestaande theaters voor het publiek gesloten. In Amerika tref je ze nog alleen in de grote shopping malls.

Als grote boosdoener voor deze negatieve ontwikkeling noemt hij de 'Black Box', de concurrentie van videotheken die tegelijkertijd met filmtheaters een film kunnen krijgen en de verbeterde kwaliteit van televisie programma's.

Robertico Job zegt dat de bevolking zich niet druk hoeft te maken dat er binnenkort geen mogelijkheden meer zullen zijn om een avondje gezellig uit te gaan om van een goede film te genieten. De eigenaar is druk bezig met het zoeken naar andere mogelijkheden op dit gebied.

STREEFDATUM VAN EEN OKTOBER NIET GEHAALD

Minister Chucho Smits:

Voorbereiding HIW-SEP clustering in eindfase

WILLEMSTAD — De streefdatum van 1 oktober voor de clustering van het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW) en het Curaçaose Sociaal Economisch Planbureau (SEP) is niet gehaald, maar de voorbereidingen zijn in een ver gevorderd stadium. De feitelijke clustering zal derhalve voor het einde van dit jaar gerealiseerd kunnen worden. Dit verklaarde HIW-minister Chucho Smits aan de Amigoe.

Oktober was inderdaad als streefdatum bepaald voor het clusteren van deze twee instanties.

ECONOMISCHE ZAKEN

HIW, dat nu onder andere zorg draagt voor economische beleidsplanning en prijscontrole zou, volgens dat plan, opgeheven worden, terwijl de eilandsinstantie SEP, die belast is met socio-economisch onderzoek en het ontwikkelen van lange termijn planning, evenzo zou ophouden te bestaan in zijn huidige vorm. De twee zouden 'gefuseerd' worden in een nieuwe Curaçaose Dienst Economische zaken.

PERSONEEL

Dat is zeker het voornemen maar alleen de voorbereiding is tamelijk tijdrovend gebleken, meldde de minister. De meeste tijd werd in beslag genomen door de organisatorische/personele wijzigingen: die zijn zo goed als rond en het ligt in de bedoeling, dat de werknemers van beide instanties overgaan naar de nieuwe dienst. Voor het HIW personeel betekent het dat ze uit dienst van de landsregering treden en een dienstverband met het eilandgebied aangaan. Voor de SEP-werknemers is dat anders: die zijn al eilandsambtenaar en zullen enkel 'overgeplaatst' worden naar een andere, weliswaar nieuwe dienst.

HUISVESTING

Een ander punt betreft de huisvesting: na enig wikken en wegen werd besloten dat de nieuwe dienst niet in een van de panden komt te zitten, waar nu HIW of SEP ondergebracht zijn. HIW zit in een gerestaureerd pand in de Scharlooweg, Otrobanda, terwijl SEP zich in een ... in de ... bevindt. In plaats daarvan wordt de nieuwe dienst ondergebracht in een gebouw op Scharloo. Het betreft het ex- SVB-pand.

Tamelijk ingewikkeld was ook de voorbereiding rond de financiële afhandeling van de clustering: het verdwijnen van een landsdienst betekent immers, dat bepaalde kosten niet meer ten laste komen van het land. Voor het eiland betekent de nieuwe dienst evenwel meerkosten. Een definitieve regeling werd nog niet getroffen.

WETGEVING

Op het gebied van de wetgeving moet er ook het een en ander gebeuren en zullen zowel de Staten als de eilandsraad van Curaçao enige wetten moeten goedkeuren alvorens de clustering een feit wordt. Een daarvan heeft betrekking op de feitelijke oprichting van de nieuwe dienst op Curaçao. Volgens Smits zijn ook de wettelijke voorbereidingen in een vrij vergevorderd stadium.

De wetgeving waarvoor de landsoverheid (en Staten) verantwoordelijk zijn, wordt eerdaags in de raad van ministers verwacht, waar ze met de nodige spoed behandeld zullen worden. Zodra dat rond is, worden ze aan het parlement aangeboden. Of dat ook al zover is op eilandsniveau, zei Smits niet te kunnen zeggen.

In het kader van deze clustering, zal de HIW-minister binnenkort de Antilliaanse eilanden afreizen, om na te gaan hoe ze die werkzaamheden zullen opvangen na het opdoeken van HIW, die op landsniveau (dus ook voor alle eilanden) nog diverse belangrijke werkzaamheden verricht. Zo zullen afspraken gemaakt kunnen worden over nieuwe samenwerkingsvormen en eventuele begeleiding door de dienst Economische zaken betreffende bijvoorbeeld de huurcommissie en de prijscontrole.

POTJE

Met de directeur van het Kabinet voor Antilliaanse Zaken (Kabna), Frits Palm, die onlangs op Curaçao was, heeft minister Smits de mogelijkheden besproken voor financiering hiervan. Dat zou kunnen geschieden met een deel van de middelen - een 'potje' van 20 miljoen gulden- die de Nederlandse regering beschikbaar heeft gesteld voor de herstrukturering. Clustering en decentralisatiekosten zullen daar immers onder. Hoeveel nodig zal zijn is nog niet bekend, maar Smits zal het Kabna binnenkort met een voorstel benaderen, verklaarde de Antilliaanse-minister gisteren aan de Amigoe.

STREEFDATUM

De nieuwe struktuur, zoals op papier vastgesteld, werd overigens al door de Antilliaanse regering goedgekeurd. 'Het voorstel is in de raad van ministers geweest en niemand had commentaar,' zei minister Chucho Smits, die geen nieuwe streefdatum wilde noemen. Hij benadrukte wel, dat de clustering van HIW-SEP nog vóór het einde van dit jaar een feit moet zijn.

Gumbs verwacht spoedig consensus

WILLEMSTAD — Minister Louis Gumbs van Volksgezondheid heeft voor de termijn van uitstel tot 30 september voorbij was een brief gestuurd aan de ABVO waarin hij verzocht om een ontmoeting voor overleg over de nabetaling van gelden ingevolge de functiewaardering voor overheidsdiensten. Gumbs zei gisteravond: "We are willing to look for an alternative plan".

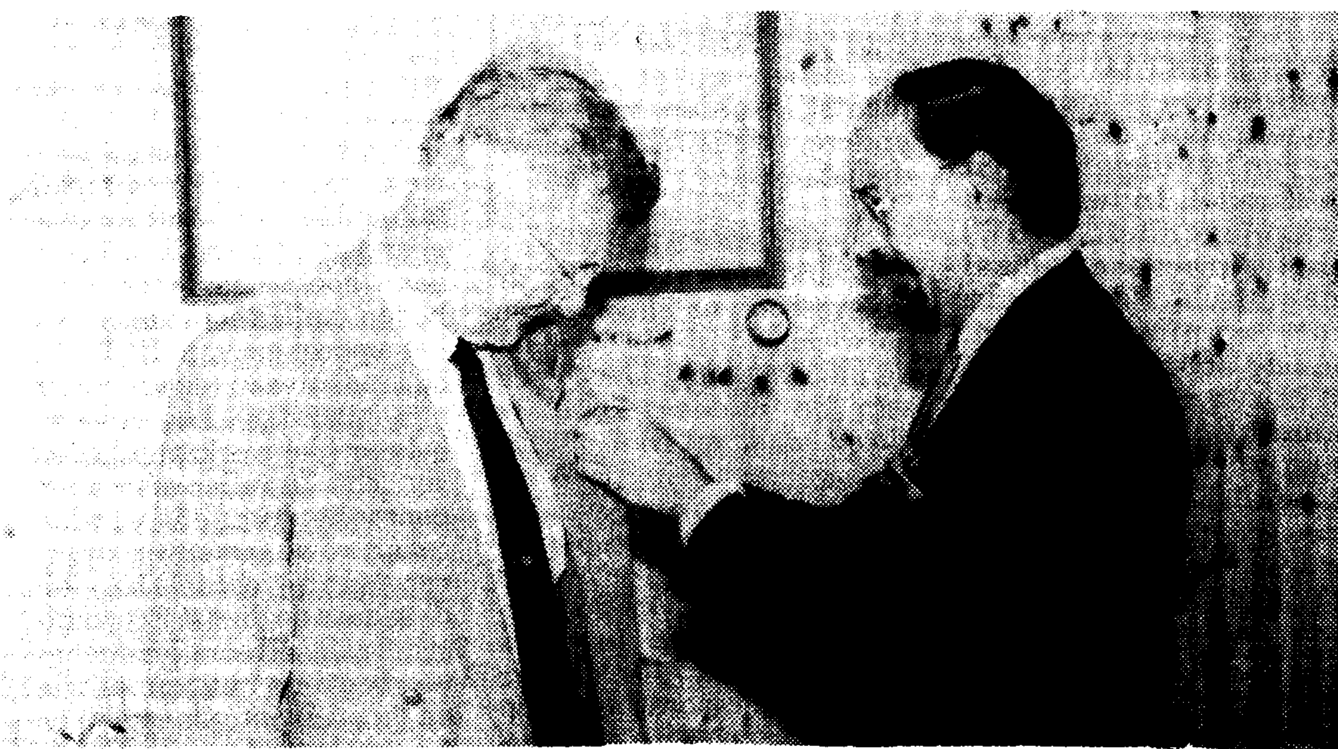
Hiermee doelde de bewindsman op de bezwaren die de regering heeft tegen de vordering van onder meer het Capriles-personeel spoed te maken met verstrekking van de rechtmatige vergoeding die toegezegd is.

Ter discussie staan de voorstellen van de ABVO om het tegoed deels te betalen in geld, deels te vertalen in vrije dagen, deels in belastingteruggave en deels in spaarobligaties.

Wat de regering aan de voorstellen wil wijzigen om ze voor haar acceptabel te maken, wilde Gumbs vooralsnog niet melden. Wel verwacht hij dat er spoedig consensus bereikt zal worden in gesprek met de bond. Gumbs herhaalde eerder gedane uitspraken: 'We are willing, maar het gaat ook om regelingen die samenhangen met de functiewaardering van ongeveer zeven jaar lang bevroren. Wij hebben tijd nodig om de zaak te ontdooien en te bekijken."

Premier niet naar lustrumfeest

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber zond gisteren een gelukstelegram aan de bond van gepensioneerden van de Nederlandse Antillen en Aruba (BGNAA) in verband met het zevende lustrum van de bond. De premier stelt in het telegram blij te zijn met de uitnodiging, gedateerd 24 juli 1989, en dat hij het betreurt niet aanwezig te kunnen zijn bij de viering van het zevende BGNAA-lustrum om reden van vergaderingen die reeds vastgesteld zijn. In het telegram wordt de BGNAA gefeliciteerd met het zevende lustrum en sterkte toegewenst om te blijven werken in het belang van de organisatie.



ORANJESTAD — Drs Jan de Koning kwam dinsdagavond op Aruba aan voor zijn laatste bezoek als minister van Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken. Voor zijn vertrek vanmiddag spelde minister-president Nelson Oduber hem het wapen van Aruba op de jas.



ORANJESTAD — De Kiwanisclub van Aruba organiseerde een zeer geslaagde 'grand wine and cheese festival', waarbij wijnmeester Bob Syner, van Robert Mondavi Wineries, persoonlijk aanwezig was. De avond werd opgeluisterd met muziek en zang van verschillende lokale artiesten.

Tot slot van de avond werden enkele vette prijzen getrokken, zoals een Toyota-auto, een week timesharing bij Harbour Town en een vliegpassage naar Sao Paolo, Brazilië.

De foto toont de Kiwanis-voorzitter Jim Thuis (rechts) met de prijswinnaar.

MET INGANG van 1 oktober jl heeft de Magu Trading, onder directie van Stella van Gulick-Arends en Mayra Maduro-Arends de kantoormeubilairhandel van Cempro Technica overgenomen.

Madeleine Kock zal ook bij Office Systems Aruba - onder deze naam gaat het bedrijf in het Cempro-gebouw verder - belast blijven met de verkoopafdeling. De nieuwe zaak zal zich blijven specialiseren in kantoor- en schoolmeubilair, alsmede kantoorbehoeften.

Eco-Noten

IN JAPAN zal de omzetbelasting van drie procent niet worden afgeschaft, aldus premier Toshiki Kaifu. "De omzetbelasting is onmisbaar", zei Kaifu, die in augustus is aangetreden. De regering zal het percentage van drie handhaven, voegde hij eraan toe.

***

DRIE VAN de grootste Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen - Delta Airlines, Trans World Airlines en Northwest Airlines - hebben een voorlopig akkoord gesloten over een gezamen- computer-reserveringssysteem. De drie zijn van plan een joint-venture op te zetten voor de ontwikkeling en distributie van het wereldomvattende systeem. Delta neemt een belang van veertig procent, Northwest een belang van 33 procent en TWA 26 procent.

***

OP DE effectenbeurzen in Frankrijk geldt sinds kort een aantal nieuwe regels met betrekking tot overnemingen. Degene die een belang neemt van minimaal 33 procent in een onderneming moet van nu af aan ook bieden op alle overige aandelen.

TAIWAN wil in de komende vijf jaar drie tot vijf miljard dollar beschikbaar stellen voor de derde wereld. In de twaalf maanden tot en met september heeft het land een miljard dollar aan hulp uitgegeven. Taiwan beschikt over een van de grootste deviezenreserves ter wereld.

In samenwerking met Israël en Egypte

VS willen uitweg voor verkiezingsplan

WASHINGTON - De Verenigde Staten overwegen in samenwerking met Israel en Egypte een uitweg te zoeken voor de kwestie van de Palestijnse delegatie bij de voorbereiding van verkiezingen in de door Israel bezette gebieden.

Dit heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker, na afloop van een onderhoud tussen de Amerikaanse president, George Bush, en zijn Egyptische ambtgenoot Hosni Mubarak in Washington gezegd. Volgens de Amerikaanse bewindsman zou een informele werkgroep een oplossing moeten vinden voor het probleem van de samenstelling van een Palestijnse delegatie met het oog op verkiezingen onder de Palestijnen in Gazastrook en op de westoever van de Jordaan. Baker antwoordde met zijn verklaring op een vraag over de mogelijke vorming onder Amerikaans toezicht van een Egyptisch-Israelische commissie. Van een commissie in de letterlijke betekenis was geen sprake, zo zei Baker.

VERDEELD

Baker sprak na het 45 minuten durende onderhoud tussen Bush en Mubarak de hoop uit dat de Israelische regering donderdag zou besluiten door te gaan op de weg naar een dialoog met de Palestijnen. Het Israelische kabinet is echter diep verdeeld over het Egyptisch voorstel. Shamir en zijn Likud-partij hebben de Egyptische ideeen verworpen. De Arbeiderspartij van vice-premier Shimon Peres heeft daarentegen positief gereageerd.

ORANJESTAD — De mogelijkheid is niet uitgesloten, dat eind van deze maand de luchtvaartmaatschappij BWIA de route Miami-Aruba-Miami gaat vliegen.

De voorbereidingen verkeren in een vergevorderd stadium. De maatschappij vliegt met een M-83 welke 138 passagiers kan vervoeren, waarvan acht eerste klas. BWIA is inmiddels in diverse bladen reeds met een campagne begonnen om de aandacht op deze vlucht te vestigen, terwijl voor BWIA-personeel en reisagenten een speciaal seminar over Aruba wordt gehouden. Onder meer wordt reclame via radiostations in Miami gemaakt, waarbij passages verloot worden met een driedaags verblijf op Aruba.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy: 127-743

TELEFAX 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/ 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur *Sasqua* (thriller, 14 jr.).

* * * * *

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m zaterdag van 08.30-11.30 uur; maandag, woensdag en vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

* * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG 18.00 Heman; 18.25 Living body; 18.50 CNN Sports; 19.10 Showbiz today; 19.30 Control Centre Brian; 19.45 Gobierno ta informa; 20.00 Telenoticias; 20.30 Inside story; 21.00 **CNN international news; 21.45 CNN** World Report. 22.45 Larry King show; 23.0 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad) **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO E. ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300)
Bezoekuren:
Kinderafdelingen: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur; andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol-drugsmisbruik.

PROTESTANTSE KERK: 20.00 uur bijbelkring bij ds A. van den Doel.

* * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

AUTOKEURINGSLOKAAL SAN NICOLAS: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-11.30/13.00-16.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

BIBLIOTEKA NACIONAL
Oranjestad
t/m 13 oktober vanaf 16.00 uur expositie zeventig 'wearable art'-sieraden gemaakt door Maria Teresa Madariaga-Chumaceiro.
San Nicolas
t/m 13 oktober op iedere werkdag van 08.00-17.00 uur en woensdag ook tot 19.00 uur gelegenheid tot bezichtiging expositie van beeldende kunsten met werken van Nigel Matthews, Mirto Nicolaas en Franklin Priam.

* * * * *

EIB-krediet voor WEB aangewend

ORANJESTAD — De delegatie van de Europese Investeringsbank (EIB) is woensdag vertrokken na een bezoek van ruim een week aan Aruba.

De delegatie voerde besprekingen met diverse instanties, bracht beleefdheidsbezoeken aan de minister-president en de minister van Economische zaken en gebruikte het afscheidsdiner samen met de gevolmachtigde minister en de minister van Economische Zaken. Met het Departement van Economische/ Commerciële/Industriële Zaken (DECO) werd de mogelijkheid besproken om het door de EIB beschikbaar gestelde bedrag van zes miljoen florin te besteden aan het 'Switch-yard'-project van het Water- en Energiebedrijf.

***

IN DE BONDS-republiek zijn de consumentenprijzen in september met 0,2 procent gestegen. Voor de twaalf maanden tot oktober komt de inflatie uit op 3,1 procent, zo blijkt uit voorlopige cijfers van het Federale bureau voor de Statistiek.



■ *ORANJESTAD — Tijdens het bezoek van dokter Luis Yarzagaray aan minister-president Nelson Oduber kreeg hij het wapen van Aruba op zijn jas opgespeld.*

Door minister van Justitie

Directeur uit Huis van Bewaring gezet

ORANJESTAD — Minister van Justitie mr Hendrik Croes heeft de directeur van het Huis van Bewaring (HvB), Ludwig Fowler, schriftelijk verzocht om niet meer in het HvB te komen. De zaken in het Huis van Bewaring - vooral ten aanzien van management en personeelsbeleid -zouden niet goed functioneren. De bewindsman noch directeur Fowler waren vanmorgen voor commentaar bereikbaar. Wel is bekend, dat Fowler een advocaat in de arm heeft genomen om via een kort geding de opdracht van minister Croes ongedaan te maken. Verwacht wordt dat er een team wordt gevormd van enige stafleden van het HvB, waarvan hoofdinspecteur Hugo Kock - die momenteel werkzaam is op Openbare Orde en Veiligheid -de leiding zal hebben.

De afgelopen maanden heerste de nodige onrust in het HvB, hetgeen uit persberichten steeds weer naar voren kwam, waarbij de indruk werd gewekt, dat politiek hierbij ook een rol speelde. Directeur Fowler was naar aanleiding van berichten begonnen met een onderzoek naar vermeende problemen en onregelmatigheden in het HvB, waarbij bewakers zouden zijn betrokken.

Hij stelde minister Croes van de eerste resultaten van dit onderzoek op de hoogte, waaruit zou moeten blijken dat hier mogelijk strafbare feiten waren gepleegd. Het geheel culmineerde in een brief aan Fowler, dat hij niet meer in het Huis van Bewaring mag komen. Inmiddels zijn de stukken van zijn onderzoek zowel in handen van het Openbaar Ministerie als andere instanties.

Zoals bekend ontstonden destijds ook problemen rond de ziekenverpleger K. Odor, die op valse verklaringen van enige gevangenen - die daarvoor beloofd werden dat zij speciaal behandeld zouden worden - geschorst werd. Odor stapte naar de rechter, werd in het gelijk gesteld, maar het vonnis dat hij zijn werk moet kunnen hervatten, werd nog niet uitgevoerd.

Het is bekend dat men zich in kringen van de overheid ernstige zorgen maakt over de steeds weer terugkerende problemen in het HvB, die vooral op het management en personeelsvlak moeten worden gezocht, met name nu per 1 januari de nieuwe gevangenis - een investering van 21 miljoen florin -in gebruik wordt genomen. Dit vergt een krachtig beleid op management gebied en personeelsbeleid.

In Chicago hoogleraar

Prof. Yarzagaray bezoekt Aruba

ORANJESTAD — Professor in de neuro-chirurgie Luis Yarzagaray, die van Arubaanse afkomst is, brengt momenteel een bezoek aan Aruba ter nadere kennismaking met de familie Yarzagaray.

Hij bracht gisteren beleefdheidsbezoeken aan minister-president Nelson Oduber en minister van Justitie mr Hendrik Croes. Dokter Luis Yarzagaray werd in Colombia geboren uit een Arubaans gezin en heeft zich in de jaren zestig in de Verenigde Staten gevestigd als neuro-chirurg. Hij is al negentien jaar professor in de neuro-chirurgie aan de Loyala University in Chicago. Ook is hij lid van de United States Senate advisory board en Chicago medical practice committee en is hij voorzitter van de CANCO (Colombia-American National Coalition).

Dokter Yarzagaray heeft veel patiënten uit Aruba behandeld, onder wie de in 1986 overleden MEP-leider Betico Croes. Hij heeft voor verschillende technieken in de chirurgie gezorgd, waaronder de 'microvascular anastomisis' voor slagader-operatie met gebruikmaking van laser, en de 'microdisectomy' voor een operatie aan de wervelkolom waarbij de patiënt dezelfde dag naar huis mag gaan.

Cursussen

ORANJESTAD — Onder auspiciën van de Rijkspolitie Schiphol wordt deze maand een aantal cursussen gegeven over beveiliging van luchthaven en vliegtuigen. De cursussen worden gegeven op 4, 5, 6, 9, 10, 11, 16, 17 en 18 oktober voor functionarissen van Vreemdelingendienst, Douane, Luchthavenbeveiliging en Politie. Het doel van deze cursussen is verhoging van de beveiligingsgraad van de luchthaven en optreden van het personeel van Air Aruba bij een vliegtuigkaping. De cursussen worden georganiseerd door het Korps Politie Aruba in samenwerking met het Kabinet Nederlands-Antilliaans/Arubaanse zaken.

Beklaagde: wist niet dat ik terrein had

Een jaar geeist voor steunfraude

ORANJESTAD —De twintig-jarige jongeman J.K., die enkele weken geleden veroordeeld werd tot acht jaar gevangenisstraf vanwege zijn betrokkenheid in een drugszaak, kreeg deze week een eis van één jaar gevangenisstraf te horen voor fraudepleging in Nederland.

De officier van Justitie bracht naar voren dat K. gedurende een jaar in Nederland sociale uitkering had genoten zonder hierop recht te hebben. De officier sprak van steunfraude en dat er bewijzen zijn, dat toen K. een verzoek voor uitkering deed, hij op Aruba reeds een stuk terrein en geld op zijn naam had, maar hierover niets aan het betrokken departement in Nederland had doorgegeven.

Beklaagde K. ontkende fraude te hebben gepleegd en zei dat hij ter terechtzitting voor het eerst had vernomen, dat hij terrein en geld op zijn naam had. Zijn vader, die eveneens acht jaar gevangenisstraf moet uitzitten voor drugs, had aan beklaagde nooit iets hierover verteld.

Mr Ruud Offringa, de raadsman van J.K., was van mening dat zijn cliënt niet vervolgd kan worden op Aruba daar hij geen ingezetene van Aruba is. De raadsman zei over een uittreksel van het Bevolkingsregister in Nederland te beschikken waaruit blijkt dat J.K. een ingezetene van Nederland is.

Het vonnis tegen J.K. zal op 13 oktober worden uitgeproken.

TROTS OP ACTIVITEITEN

Leerkrachten en ouders erg gemotiveerd

International School Aruba: nog geen cent subsidie gehad

ORANJESTAD — 'Wij hebben niets anders gevraagd dan wat andere scholen gevraagd hebben', aldus reageerde Ebby Arends namens de International School of Aruba (ISA) op een klacht die de vakbond SIMAR heeft op het mogelijk beleid van de regering ten aanzien van deze school.

Met een zekere trots stelde Arends, dat de computer, die de school bij het lesgeven in gebruik heeft genomen, een geschenk was van de oudercommissie van de ISA. Hiervoor werden activiteiten georganiseerd om de benodigde gelden bijeen te krijgen.

KWALIJK NEMEN

'Men kan toch geen verwijten gaan maken', aldus Ebby Arends, 'dat wanneer ouders tezamen met leerkrachten zodanig gemotiveerd zijn, dat zij bereid zijn de school daadwerkelijk te helpen. Wanneer deze school vele activiteiten kent, waarop men terecht trots kan zijn, dan kan men dat die school niet kwalijk nemen'.

Het feit dat op zeven leerlingen de school één leraar heeft, is niet iets om in het negatieve nieuws te brengen, doch juist op het positieve te wijzen: de aandacht die aan het onderwijs van de leerlingen op deze school wordt besteed. Het is in het belang van het niveau van de school, de ouders betalen voor de school en werken hard om de kosten te kunnen dekken.

SUBSIDIE

Wat de subsidie van de overheid betreft, wijst Ebby Arends erop, dat in 1988 noch dit jaar ook maar één cent subsidie van de overheid werd gekregen. De huidige regering stelt dat de vorige regering deze kwestie niet goed regelde en niets voor deze school in de begroting opnam. Het feit blijkt, dat tot op heden de school geen subsidie van de overheid heeft gekregen.

Na herhaalde te hebben dat ouders en leerlingen hard werken voor de school, stelt de woordvoerder van de ISA, dat hij niet begrijpt waarom deze school niet dezelfde subsidie-behandeling als andere scholen op Aruba kan krijgen.

ONTKENNING

De ISA heeft nimmer meer gevraagd. Kosten, zoals het brengen van leerkrachten naar Aruba, werden uit eigen fondsen van de school betaald, welke gevormd werden door de ouders.

Ook de opmerking van Simar, dat de leerlingen in aircobussen naar school worden gebracht, wijst Ebby Arends resoluut van de hand: de leerlingen worden met bussen van Arubus vervoerd, waarvoor stevig betaald moet worden. De leerlingen krijgen geen subsidie voor hun vervoer, zoals bij andere scholen op Aruba wel het geval is.

Het zou beter en voorzichtiger zijn dat de Simar zich in de toekomst eerst behoorlijk op de hoogte stelt in plaats van met dergelijke verklaringen te komen, die ongegrond zijn.

In plaats daarvan zou men onder meer kunnen samenwerken en zou men kennis kunnen maken met de wijze hoe op de ISA les gegeven wordt.

Marlboro aan kop

ORANJESTAD — Marlboro heeft de derde wedstrijd met 6-5 gewonnen en meteen ook de leiding op Aruba Video Center (AVC) genomen in de finale om de baseballtitel van Aruba.

Marlboro heeft twee gewonnen en één verloren wedstrijd en AVC één gewonnen en twee verloren partijen in de 'best out of 7'-playoff.

Ook in deze derde wedstrijd op woensdagavond in het Mansur Ballpark nam Video Center een vroege 1-0 voorsprong. Het werd hierna 2-1 voor Marlboro, 3-1 en in de vijfde inning 5-1 voor Marlboro. Met drie runs in de zesde en nog één run in de achtste inning gelukte het aan Video Center de stand op 5-5 gelijk te trekken.

In dezelfde achtste inning haalde de thuisclub Marlboro de zege binnen. Met de drie honken bezet, kreeg Erwin Croes een vrije loop, waardoor Lyle Rombley de thuisplaat kon bereiken met de winnende Marlboro-run.

De wedstrijd verliep met zes runs, negen hits en twee errors voor Marlboro; vijf runs, zeven hits en drie errors voor Video Center. Nildo Wernet, die voor Vincent Willems inviel, werd winnende pitcher voor Marlboro. De Video-nederlaag werd geboekt op naam van Olindo Kock. Rock Angela (Video) was de beste batter van de wedstrijd met één bit uit één beurt.

Vrijdagavond wordt in het Mansur Ballpark de vierde wedstrijd gespeeld.

■ *ORANJESTAD — Directie en personeel -ruim 120 man - van Consales Aruba kwamen vrijdagavond gezellig bijeen om het veertig-jarig bestaan samen met de oprichters Toffie Hofland en Roel van Dijk te vieren. Toffie Hofland had voor ieder personeelslid een vriendelijk woord alsmede een enveloppe met inhoud. Door het personeel werd deze wijze van vieren op prijs gesteld.*
Foto: Toffie Hofland met directie, commissarissen en oudste werknemers.





■ *Het team van AC Milan met in hun midden voorzitter Berlusconi. Links naast Berlusconi op de foto staat Frank Rijkaard.*

Blessure Gullit geneest voorspoedig

AMSTERDAM - De knieblessure van Ruud Gullit geneest voorspoediger dan verwacht. De Amsterdammer heeft woensdag voorzitter Berlusconi van AC Milan laten weten dat hij hoopt volgende week de training weer te hervatten.

Gullit ondervindt sinds april dit jaar last van zijn knie. Hij onderging twee keer een operatie, de laatste keer werd die verricht door de Leuvense chirurg Martens. Deze liet de Nederlandse voetballer weten dat slechts rust zijn kwetsuur zou kunnen verhelpen.

Gullit verbleef de laatste weken voornamelijk in Nederland waar hij dacht meer rust te kunnen krijgen. In het telefoongesprek met Berlusconi sprak Gullit de verwachting uit hij na het bezoek aan Martens, volgende week maandag, weer naar Milaan kan afreizen.

"En dan wil ik direct de trainingen hervatten. Het gaat duidelijk de goede kant op. Ik heb zelfs goede hoop dat ik de herstelperiode aanzienlijk kan verkorten," vertelde hij zijn voorzitter.

Eerder liet Berlusconi in een gesprek met zijn vedette weten dat Gullit zich niet bezorgd behoeft te maken over de verlenging van zijn contract. Door de blessure is de verbintenis voor nog eens vier jaar nog niet getekend. "Dat komt allemaal wel in orde."

Berlusconi, die dinsdag al kreeg te horen dat Marco van Basten zijn rentree in het kwakkelende elftal van de AC denkt te maken, sprak de stille hoop uit dat Gullit weer zou kunnen spelen in de derby

WK-KWALIFICATIEDUEL TEGEN WALES BESLISSEND

Finland in eerste helft gelijkwaardig

Sterke tweede helft levert Bondsrepubliek 6-1 winst op

Dortmund - Het Westduitse voetbalelftal behoeft op 15 november in Köln nog slechts van Wales te winnen, om zeker te zijn van deelneming aan het toernooi om het wereldkampioenschap in Italië. Het lijkt een formaliteit.

In het Westfalenstadion van Dortmund ontweek de ploeg woensdagavond Finland, dat slechts 45 minuten een gelijkwaardige tegenstander was. De Duitsers dwongen echter na rust met sterk spel het geluk af, dat zij de eerste 45 minuten niet in de schoot geworpen kregen, 6-1.

Als Nederland erin slaagt dezelfde ploegen van het tweede garnituur te ontwijken, kunnen de rivalen in deze kwalificatie-groep gezamenlijk de koffers pakken. Internationaal twijfelt niemand aan deelneming van de twee kemphanen, in eigen land zal waarschijnlijk tot het laatste moment enige onzekerheid blijven bestaan.

In Nederland, dat zonder Gullit, Koeman Erwin en waarschijnlijk Van Basten in en tegen Wales ten minste moet gelijkspelen, in de Bondsrepubliek, waar onvrede heerst over het verloop van de kwalificatie tot nu toe.

Op lange termijn gezien is de reeks van de Westduitsers vrijwel uniek, van de 43 gespeelde kwalificatieduels voor wereldtoernooien werd er slechts één verloren. De aantekening dat er van de zes geboekte gelijke spelen drie (Nederland twee en Wales) tot stand kwamen in de huidige groep, doet de glans lichtelijk verbleken.

GEEN PUNTVERLIES

Slechts tegen Finland verloor de formatie van Beckenbauer geen punten. In het eerste duel in Helsinki zetten de Skandinaviërs de poort wagenwijd open, waarna de Westduitsers met 4-0 (Völler 2, Riedle, Matthaus) huiswaarts keerden. In het Westfalenstadion, waar de Bondsrepubliek vrijwel altijd sterke landenwedstrijden speelt, leek de ploeg van de in de Bondsrepubliek opgeleide trainer Vakilla zijn les geleerd te hebben.

Zeker voor rust hadden de gasten de betere kansen. Pas na de hervatting maakten de thuisspelers, overtuigend, aan de hand van leider Matthaus, een eind aan de twijfels van de 40.000 bezoekers in het bruisende Westfalenstadion.

NIET SLEUTELEN

Beckenbauer zal zich waarschijnlijk niet genoodzaakt zien veel aan zijn ploeg te sleutelen, als de reis naar Italië volgend jaar wordt aanvaard. De formatie die tegen Finland speelde zal, ijs en weder dienende, voor pakweg 80 procent worden gehandhaafd.

Augenthaler, ondanks zijn 32 jaren woensdagavond pas bezig met zijn zestiende landenwedstrijd, is voor het eerst in zijn leven vaste keus voor de positie van libero. Beckenbaur koos voor de steenharde verdediger van Bayern München, nadat het met de prominente positie in de laatste lijn eigenlijk nooit meer goed was gekomen, nadat "Der Kaiser" het zelf voor gezien hield.

Dat Augenthaler in de verste verte niet in de schaduw kan staan van de sierlijke Beckenbauer, schijnen alleen de buitenlandse voetballiefhebbers te zien. In eigen land is de man met het schot van Koeman onomstreden.

GEEN ALTERNATIEVEN

Bovendien zijn er nauwelijks alternatieven, nu de lichtzinnige Herget definitief naar het tweede plan is verdrongen. Beckenbauer zal echter niet blind varen op het centrum Buchwald/ [illegible] Voor zware opgaven wordt ongetwijfeld een extra (vijfde) verdediger opgeroepen, mits fit zeker de Beier Köhler.

Gezien de problemen die de ploeg voor rust tegen de beperkte Finnen achterin had, geen overbodige luxe. De tijd dat de Westduitsers topduels met vier middenvelders en twee aanvallers aandurfden, behoort allang tot het verleden.

Toch kan Beckenbauer niet worden verweten louter te werken met de befaamde "houthakkers", waar het Westduitse voetbal van [illegible] bel te staan. De teamchef heeft lang gerouwd om het gebrek aan technisch vaardige spelers, nu ze in de Bundesliga wel doorbreken geeft hij ze het vertrouwen.

PUUR OP TECHNIEK

De 22-jarige Möller, woensdag voor het eigen Dortmunder publiek de [illegible] Westduitse international, en de Keulenaar Hassler - hoewel tegen Finland onzichtbaar - spelen puur op hun techniek en kiezen altijd voor voetballende oplossingen. Voor Beckenbauer geldt het tweetal in de middenlinie als een "zekerheidje".

Slechts dribbelaar Littbarski, ogenschijnlijk uit dezelfde school, blijft internationaal een twijfelgeval. In de "Mannschaft" heeft hij zelden zo kunnen bekoren, als hij dat wekelijks in de Bundesliga bij Köln doet.

De Westduitsers speelden het eerste kwartier volgens het plan van Beckenbauer. Een hoog tempo met snelle balcirculatie moest de Finnen aftroeven. Het leidde tot de vroege openingstreffer van Möller, die na twaalf minuten een voorzet van Littbarski met het hoofd verlengde. Het was, voor eigen publiek nota bene, zijn eerste doelpunt als international.

KANSEN GEMIST

De Finnen waren niet onder de indruk van de overval. Ze bleven als vanouds ijskoud en kwamen terug in de wedstrijd. Na een half uur had het gerust 2-1 voor de gasten kunnen zijn. Paatelainen en Ukkonen misten echter in vrije toestand, een van richting veranderde vrije trap van Ukkonen die het doel trof werd afgekeurd, zonder dat iemand precies begreep waarom.

Het gebrek aan fortuin en de toenemende vermoeidheid werd de noordelingen na rust te machtig, het sterke spel van het Westduitse middenrif had sterk [illegible] selen.

Opnieuw een snelle treffer, van Littbarski, die de bal na twee minuten in de tweede helft wat gelukkig voor zijn voeten kreeg, was beslissend. Het vervolg van Klinsmann, die na een perfecte pass van Brehme fraai inkopte, was om in te lijsten, het doelpunt van Völler, zijn 31e in 54 wedstrijden, als vanzelfsprekend.

TEGENTREFFER

Het tegendoelpunt van Lipponen bewees dat Finland niet voor niets had meegespeeld. De aanvaller van FC Twente, die eerder tegen Wales voor de beslissing zorgde, scoorde in de 7[illegible] minuut. Het kon worden gezien als een terechte beloning voor het tegenspel van de Finnen, het vijfde en zesde doelpunt (Möller, Matthaus uit een strafschop) daarentegen waren net iets te veel van het goede.

EERSTE ETAPPE ZEILRACE OM DE WERELD

Oude handicap-formule zou vijfde plaats opleveren

Nauta als vijftiende over finish in Punta del Este in Whitebreadrace

PUNTA DEL ESTE - Met een duivels lachje nam Dirk Nauta dinsdagavond in de haven van Punta del Este (Uruguay) een grote fles champagne in ontvangst. De Friese schipper was kort daarvoor met de Equity en Law II de finish van de eerste etappe van de zeilrace om de wereld gepasseerd. Na ruim een maand van geheelonthouding gaf hij de drank een heel andere bestemming dan dorstlesser.

Tot grote hilariteit van zijn bemanning zette Nauta de fles niet aan zijn mond, maar spoot de volledige inhoud over Charles Williams. De voorzitter van het organisatie- en ontvangstcomite kon het "eerbetoon" van Nauta niet waarderen. De Brit wist maar al te goed, dat de Nederlandse schipper hem niet toevallig voor de champagne-douche had uitgekozen.

"Hij stond precies in de vuurlinie", grinnikte Nauta een paar uur later in een plaatselijk restaurant, waar de Nederlandse equipe zich aan grote biefstukken, bier en wijn te goed deed. "Williams was echt doornat. Zoiets kan gebeuren, als je de reglementen zonder overleg en zeilinzicht wijzigt."

Nauta neemt onder protest deel aan de vijfde zeilrace om de wereld. Zowel bij begin als einde van de eerste etappe wapperde de rode protestvlag aan boord van het Nederlandse schip, dat als vijftiende (van de 23 deelnemers) in Punta del Este aankwam.

OP SLAG KANSLOOS

De nieuwe handicap-berekening, die hem op slag kansloos heeft gemaakt voor de eindzege in het algemeen klassement, zit Nauta nog steeds dwars. Hij liet het in Punta del Este overduidelijk blijken.

"Wat een flauwekul", schamperde de 46-jarige zeezeiler, toen hij meteen na het afmeren in Punta del Este van, de toen nog droge, Williams de trofee ontving voor de eerste plaats in de C-klasse. Die beker zal Nauta, mits hij de monsterzeilrace voltooit, na iedere etappe in ontvangst kunnen nemen. De E en L II is het enige schip in die afdeling.

De eerste prijs (op handicap) voor de zes schepen in de non-maxi divisie lijkt voor Nauta eveneens een zekerheid. "Maar ook die beker beschouw ik als een troostprijs", bromde de nuchtere en nog steeds ietwat bittere Fries.

TWEEMASTERS

Op basis van de in 1985 gehanteerde tijdcorrectie zou Nauta, toen op handicap als tweede geëindigd, na de eerste etappe op een keurige vijfde positie in de algemene rangschikking hebben gelegen. "Dat zegt mij meer dan die twee andere klassementen. Het verbaast mij niet, dat tweemasters bij de eerste drie zijn geëindigd. Voor de wind gaan dergelijke schepen nu eenmaal sneller.

Tijdens de overtocht van Europa naar Zuid-Amerika betrapte ik mij erop, dat ik de positie bepaalde aan de hand van de oude handicapberekening. Dat begon op den duur knap irritant te worden. Soms dacht ik: wat doe ik hier eigenlijk?

Die sombere bespiegelingen gingen echter snel over. Je doet aan wedstrijdzeilen of je doet het niet. Je vaart voor wat je waard bent. Zo hard mogelijk. Daarbij komt, dat een zeilrace om de wereld iedere keer weer een fantastische belevenis is. Of je wint, of niet."

VERBODEN

Nauta ontkende, dat het aan boord verboden was over het absurde karakter van het nieuwe reglement te spreken. "Dat was niet nodig. Ieder besefte dat het moreel ernstig zou worden aangetast als dat onderwerp telkens ter tafel zou komen.

Professionele wedstrijdzeilers behoef je dergelijke zaken niet uit te leggen. Hetzelfde geldt voor een rook- en alcoholverbod. Als er een begint, gaan ze bijna allemaal voor de bijl en dat zou de sfeer aan boord beslist niet ten goede komen."

Over de bemanning (negen man sterk) was Nauta zeer te spreken. "Er is geen onvertogen woord gevallen. Het klikte onderling uitstekend, we hebben veel lol gehad. Met die drie Belgen had ik het niet beter kunnen treffen. Ze zijn stuk voor stuk prima roergangers."

TEVREDEN

Ook over zijn schip was Nauta tevreden. "De boot heeft zich in alle opzichten uitstekend gehouden. We hebben onderweg veel wind en deining gehad, maar het vormde geen enkel probleem voor het materiaal. Dat geeft vertrouwen voor de volgende etappes. Ik heb alleen een nieuwe, kleinere spinaker besteld. De boot ging aan de wind veel te diep door het water."

Tijdens de chaotische start op 2 september in Southampton moest Nauta zijn ambitieus bijgezette spinaker weer snel strijken. "Dat overkomt iedere schipper wel eens", keek de Fries terug op het begin van de race.

"Het is altijd moeilijk het tijdstip te bepalen wanneer de spinaker kan worden gebruikt. Het was in Southampton in ieder geval een spectaculair gezicht. Zo'n start is eigenlijk een spelletje. Het gaat daarbij om seconden, die later als in dagen wordt geteld van geen waarde meer zijn."

VOOR DE WIND

Tot aan de evenaar ging het de Nederlandse equipe voor de wind. Nadien kreeg Nauta drie keer met windstilten te maken. De leidende positie in de non-maxi divisie moest zelfs even worden prijsgegeven. "Er was geen sprake van taktische fouten", verzekerde Nauta.

"We werden volslagen door het weer verrast. Ik heb weliswaar een zesde zintuig voor zeilwisselingen en dergelijke, maar op volle zee kun je niet alles voorspellen. De andere kleine boten hebben in die fase vrijwel geen last van windstilte gehad. Onze voorsprong op de rest van de vloot was anders nog een stuk groter geweest."

Als enige van de bemanning gaat Nauta tijdens de ruim drie weken lange stop in Punta del Este naar huis. De schipper vertrekt 8 oktober en keert elf dagen later in Uruguay terug, als de voorbereidingen op de tweede etappe naar Perth, die op 28 oktober begint, in volle gang zijn.

"Vier jaar geleden kwam mijn vrouw naar de etappeplaatsen, dat is nu niet meer mogelijk. Ze heeft het veel te druk met ons verhuurbedrijf in Uitwellingerga. Ik ben blij, dat ik even terug naar huis kan. Mijn zoontje van bijna twee heb ik tijdens de race nog het meeste gemist."

Nauta heeft desondanks nog lang niet genoeg van het zeilen om de wereld. "Ik zeg niet zoals Peter Blake, overtuigend winnaar van de eerste etappe, dat dit mijn laatste Whitbreadrace is. Het komt, zoals het komt. Ik bekijk dergelijke dingen puur gevoelsmatig.

Ik weet echter een ding zeker. Je moet in een maxiboot zitten, om in deze race echt mee te tellen. Maar ik klaag niet. Dit project is mijn eigen keuze geweest. Die onvoorstelbare reglementswijziging kan ik niemand in Nederland verwijten."

Twee holes-in-one

WREXHAM - De golfster Wendy Russell heeft tijdens de eerste ronde van de Britse golfkampioenschappen voor vrouwen in Wrexham twee keer een hole in one geslagen. "Ik kan het niet geloven. Ik sta paf", aldus de moeder van vier kinderen, die een handicap van vijf heeft.

Russell sloeg de bal op de vierde en achtste hole in een keer in het gaatje. Toch beeindigde ze de eerste ronde met een score van zeven boven par, vier slagen achter nummer een Ann Howard.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/ 14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Royal Scorpions vs Sta Rosa Indians - Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * *



■ *Jonathan Speelman: talent met een tic*

Tweede partij zet voor zet

LONDEN - De tweede partij in de schaaktweekamp tussen De Nederlander Timman en de Brit Speelman eindigde in een overwinning voor Jan Timman. Hoe de partij verliep kan in het onderstaande worden gevolgd.

Wit: Speelman
Zwart: Timman

1. Pg1-f3, Pg8-f6, 2. c2-c4, c7-c5, 3. d2-d4, c5xd4, 4. Pf3xd4, e7-e6, 5. g2-g3, Lg8-b4+, 6. Pb1-c3, 0-0, 7. Lf1-g2, d7-d5, 8. 0-0, d5xc4, 9. Lc1-g5, h7-h6, 10. Lg5xf6, Dd8xf6, 11. Pd4-b5, Pb8-c6, 12. Dd1-a4, Df6-e5, 13. Ta1-d1, a7-a6, 14. e2-e3, Lc8-d7, 15. Td1xd7, a6xb5, 16. Da4xb5, Lb4xc3, 17. Td7xb7, De5xb5, 18. Tb7xb5, Pc6-a7, 19. Tb5-c5, Lc3-b4, 20. Tc5xc4, Ta8-b8, 21. Tf1-d1, Pa7-c8, 22. a2-a3, Lb4-e7, 23. b2-b4, Pc8-b6, 24. Tc4-c7, Tf8-d8, 25. Td1xd8+, Le7xd8, 26. Tc7-a7, Kg8-f8, 27. Lg2-b6, Pb6-c4, 28. Kg1-f1, Ld8-b6, 29. Ta7-a6, Kf8-e7, 30. Lc6-b5, Pc4-d6, 31. Lb5-d3, Pd6-e8

Wit geeft zich gewonnen.

Eerste partij zonder verder spelen remise

Timman neemt in tweede partij leiding in tweekamp



■ *Jan Timman: eerste winst in tweekamp*

LONDEN - Jan Timman heeft de eerste klap uitgedeeld in de tweekamp tegen Speelman. Met zwart versloeg hij dinsdag in het Sadler's Wells in Londen de Britse vrijgezel in 31 zetten. De eerste, na zestig zetten afgebroken partij, gaf hij zonder verder te spelen remise. De pluspion bleek niet voldoende voor de winst.

Door die resultaten nam de 37-jarige Amsterdammer na twee van de acht partijen in de halve finales van het kandidatentoernooi de leiding met 1 1/2 - 1/2. In de andere match is nog geen licht. Karpov ontsnapte dinsdag met wit tegen Joesoepov aan de nederlaag en kwam goed weg met zijn tweede remise (1-1).

Timman heeft Speelman dinsdag acht tellen rust gegeven. De Brit wankelt groggy op het toneel van het Londense balletttheater. Maandag ging hij bijna voor de eerste keer neer. Hij bleef op de been omdat Timman verzuimde direct toe te slaan en enkele onnodige schijnbewegingen inlaste.

Analyses van zijn secondanten leerden dat hij vlak voor de eerste tijdcontrole definitief had kunnen toeslaan met de opmars van de g- en h-pion. Na zwarts 39. Kh7 was het te laat.

NIET UIT RITME

De tegenvaller haalde Timman niet uit zijn ritme. De Amsterdammer behield zijn onverstoorbaarheid en viel dinsdag wederom op door zijn ontspannen benadering van de tweekamp. Speelman, door Miles consequent "The Caveman" (de holbewoner) genoemd, was minder nerveus dan op zijn verjaardag, maar maakte desondanks andermaal een kwetsbare indruk.

De 33-jarige wiskundige bracht in zijn eerste partij met de witte stukken met zijn 9e zet (Lg5) een nieuwtje in de Engelse opening op het bord, dat de schaakboeken niet zal halen.

Timman aarzelde niet het na afloop een bijzonder rare zet te noemen. Hij vond de ideale weerlegging vrij gemakkelijk. Met zijn 12e zet (De5) maakte zwart duidelijk dat hij op winst wilde spelen. "Elke andere zet had gelijk spel opgeleverd", aldus Timman.

SUF REKENEN

In die fase rekende Speelman zich suf. Voor drie zetten nam hij ruim drie kwartier bedenktijd. Toch zag hij zwarts 14e zet Ld7 over het hoofd. Hij had er in ieder geval geen antwoord op en raakte op slag in paniek.

Met 16. Dxb5 nam hij zijn toevlucht tot een bijzonder dubieus stukoffer, dat door Timman met heel natuurlijke zetten weerlegd werd. Maar ook 16. Dc2 had wit in een oncomfortabele positie gebracht. Speelman verwierf voor zijn stukoffer twee vrijpionnen op de damevleugel, maar dat bleek te weinig compensatie voor zijn drieste inval.

De Brit rekte de strijd nog tot de 31e zet, maar wachtte de tijdnoodfase niet af. Na zwarts 31. Pe8 gaf hij op en vluchtte hij het Sadler's Wells uit. Op weg naar zijn "hol". Timman was natuurlijk uiterst tevreden met de gang van zaken.

WINST GEMIST

Al betreurde hij het dat hij de winst in de eerste partij gemist had. Daardoor had de overwinning in de tweede ronde nog niet de vorm van een definitieve knock-out. Maar aangeslagen is Speelman zeker. Donderdag staat de derde partij op het rooster.

Dat was Karpov ook tegen Joesoepov. De vice-wereldkampioen ontwikkelde met wit in de Nimzo-Indiër aanvankelijk aardige kansen, maar Joesoepov trok ferm van leer. Hij speelde bijzonder aanvallend en drukte wit stevig in de verdediging. In een bijzonder gecompliceerde stelling liet zwart de winst glippen. Voor de tweede opeenvolgende dag ontsnapte Karpov aan verlies.

* * * * *

ATLETIEK / PRAAG - De Tsjechoslowaakse wereldrecordhouder en Olympisch kampioen speerwerpen Jan Zelezny is in Praag in een ziekenhuis opgenomen. Zelezny klaagde al geruime tijd over hevige pijnen in de rug. Bij een onderzoek in een ziekenhuis in Praag bleek dat er een breuk in de eerste lendewervel zit. Omdat er kalkafzetting werd geconstateerd, moet de breuk reeds geruime tijd geleden zijn ontstaan.

Bordeaux nieuwe leider

Marseille moet na verlies eerste plaats afstaan

PARIJS - Marseille heeft de eerste plaats in de Franse voetbalcompetitie weer aan Bordeaux moeten laten. De ploeg van de steenrijke voorzitter Bernard Tapié verloor (0-2) bij het laag geplaatste Lille.

Bordeaux, waar Piet den Boer in de spits loopt, won door een doelpunt van Klaus Allofs met 1-0 van Mulhouse.

Marseille heeft nu twee punten minder dan Bordeaux, dat wel een duel meer heeft gespeeld. Voor Lille maakten Sauvaget en Pele de doelpunten. Rob Witschge, zaterdag door bondscoach Thijs Libregts uitgenodigd voor het Nederlands elftal, verloor met Saint-Etienne in eigen huis met 0-3 van Toulouse.

De uitslagen van de dertiende speeldag in Frankrijk zijn:

Saint-Etienne - Toulouse 0-3, Caen - Paris SG 2-0, Brest - Auxerre 2-1, Monaco - Nantes 0-0, Cannes - Lyon 2-1, Bordeaux - Mulhouse 1-0, Sochaux - Montpellier 3-1, Lille - Marseille 2-0, Toulon - Nice 1-1.

Stand:

1. Bordeaux	13-20
2. Marseille	12-18
3. Sochaux	13-18
4. Toulouse	13-16
5. Paris SG	13-16
6. Monaco	12-13
7. Nantes	13-13
8. Lyon	13-13
9. Toulon	13-13
10. Caen	13-12
11. Auxerre	13-11
12. Mulhouse	13-11
13. Nice	13-11
14. Montpellier	13-11
15. St. Etienne	13-11
16. Lille	13-11
17. Metz	12-10
18. Cannes	13-10
19. Racing Paris	12-10
20. Brest	13-08

Colombiaans hooggerechtshof

Uitlevering aan VS mag

BOGOTA - Het Colombiaans hooggerechtshof heeft besloten dat elf van de twaalf decreten, die president Virgilio Barco afkondigde aan het begin van de oorlog van de regering tegen de drugsbaronnen, niet ingaan tegen de grondwet. Het hof heeft onder meer bepaald dat de regering vermeende drugshandelaren mag uitleveren aan de Verenigde Staten, zo heeft de Colombiaanse radio dinsdag gemeld.

De radioberichten zijn van officiele zijde nog niet bevestigd, verwacht wordt dat de uitspraak van het hof vrijdag bekendgemaakt zal worden. Een presidentiele woordvoerder zei verheugd te zijn over het nieuws dat naar zijn zeggen de drugsoorlog van de regering steunt. "Het is zeker een succes omdat bepaalde sectoren (van de samenleving) niet geloofden dat het hof (het uitleveringsdecreet) zou goedkeuren", zei woordvoerder Carlos Osorio.

CONFISCATIE

De drugsbaronnen verklaarden de regering van Barco op 24 augustus de totale oorlog, om af te dwingen dat de plannen om hen uit te leveren aan de VS weer teruggedraaid werden. De afgelopen maand ontploften in Colombia meer dan 110 bommen, waarmee de drugkartels volgens de politie vooral de bevolking willen intimideren.

Het hof zou maar een van de decreten die president Barco op 18 augustus afkondigde ongeldig hebben verklaard. Door de decreten kreeg de politie de bevoegdheid vermeende drugshandelaren te arresteren en hun bezittingen in beslag te nemen. Inmiddels verrichtte de politie meer dan elfduizend arrestaties en nam zij voor meer dan een miljard gulden aan goederen in beslag. Het hof bepaalde dat het decreet waarin de procedures voor in beslagneming werden vastgelegd strijdig is met de grondwet. De confiscatie van de bezittingen van verdachten is echter wel rechtsgeldig.

Verzekeringszwendel

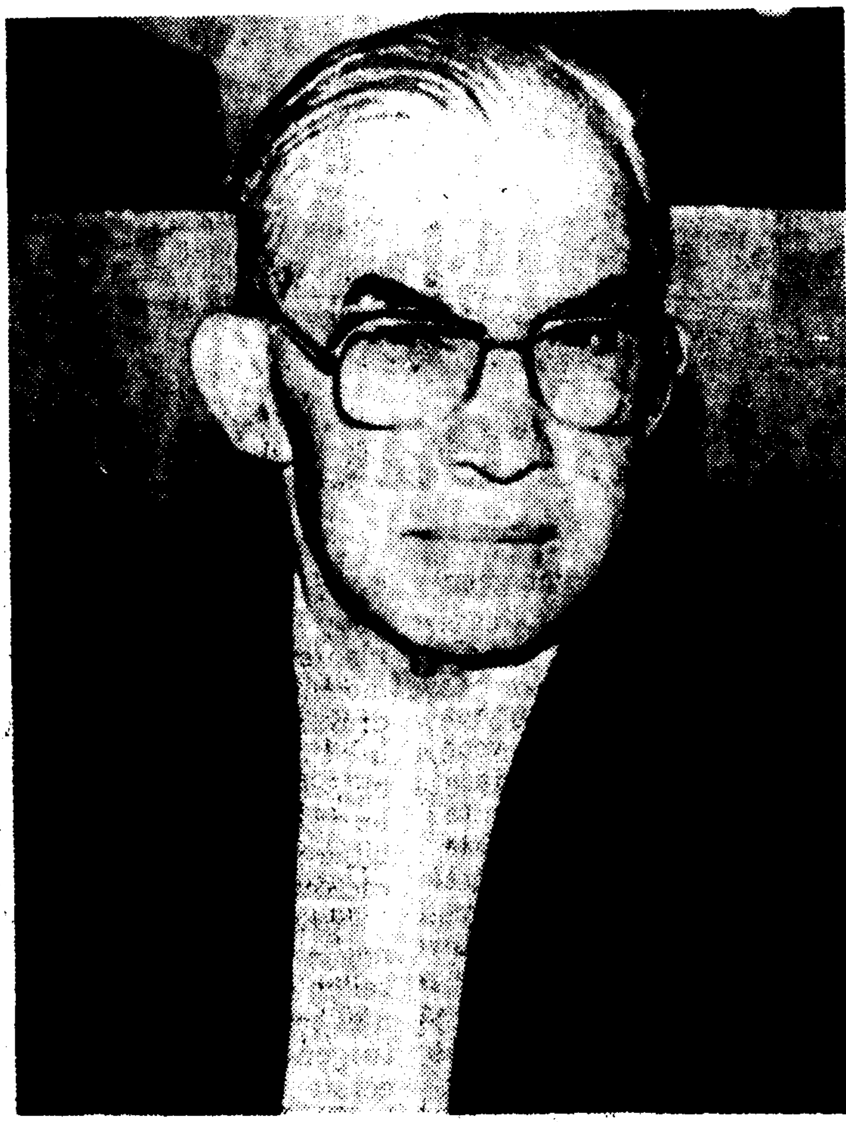
Oosterijks meest gezochte man aangehouden

WENEN - Oostenrijks meest gezochte man, een koffiehuiseigenaar die verdacht wordt van een gigantische verzekeringszwendel, is op het vliegveld van Wenen gearresteerd. Dit heeft het Oostenrijkse ministerie van Binnenlandse zaken meegedeeld.

Udo Proksch, eigenaar van het bekende Cafe Demel, reisde op een vals paspoort toen hij vanuit Londen in Wenen aankwam. Tijdens een routine-controle werd hij echter herkend, aldus een zegsman bij de politie. Proksch verdween in maart 1988 na de beschuldiging dat hij verantwoordelijk zou zijn voor het laten zinken van een vrachtschip in de Indische Oceaan in 1977. Daarbij verloren zes zeelieden het leven. Volgens personen die de zaak onderzochten, had het schip, de "Lucona" geen waardevolle onderdelen voor een opwerkingsfabriek voor uranium aan boord, zoals Proksch zegt, maar waardeloos schroot. De Oostenrijker heeft, naar verluidt, bij de verzekering vijftig miljoen dollar schadevergoeding geëist.

*****

MUNCHEN - Otto von Habsburg, die nooit zijn aanspraken op de Hongaarse troon heeft laten vallen, zal geen kandidaat staan in de verkiezingen in Hongarije waaraan voor het eerst verscheidene partijen mogen meedoen. In de toekomst sluit hij deelneming echter niet uit. Zo liet hij weten. Otto von Habsburg, nu Westduits lid van het Eurepees parlement, gelooft dat hij binnen de Europese Gemeenschap meer kan doen voor Hongarije dan in de binnenlandse politieke van Hongarije.



Vermoedelijk door ELN-guerrilla

Bisschop van Auraca in Colombia vermoord

BOGOTA - De katholieke bisschop van de Colombiaanse grensplaats Arauca is dood aangetroffen. Hij werd verschillende keren door het hoofd geschoten, zo heeft de politie dinsdag bekendgemaakt.

Een legerbevelhebber zei tegen een radiostation dat bisschop Jesus Emilio Jaramillo maandag werd doodgeschoten door leden van het linkse Nationaal bevrijdingsleger ELN, een verzetsgroep die opereert in de olierijke streek. Volgens de bevelhebber is de moord gepleegd door de ELN-groep Domingo Lain, die geleid wordt door de voormalige priester 'Ayala'. Wat de motieven voor de aanslag zijn is niet duidelijk.

VOOR EERST

De politie meldde dat Jaramillo maandag gegijzeld werd door een groep onbekende gewapende mannen. Het is voor het eerst dat een kerkelijk leider van een dergelijke hoge rang vermoord wordt in Colombia.

■*BOGOTA - De bisschop van het Colombiaanse Arauca, mgr Jesus Emilio Jaramillo Monsalve, is bij een aanslag om het leven gekomen. Deze wordt toegeschreven aan de ELN-guerrilla.*

Peruaans kabinet hervormd:

Vakbondsleider belast met Visserij departement

LIMA - De Peruaanse premier Guillermo Larco Cox heeft vijf nieuwe ministers benoemd, onder wie een prominente vakbondsleider. De wijzigingen binnen de regering zijn er volgens waarnemers op gericht de regerende Aprista-partij een beter imago te geven voor de nationele verkiezingen in april 1990.

Zo is Cox Juan Rabaza, de leider van de vakbond voor de visverwerkende industrie, benoemd tot minister van Visserij. Hij vervangt admiraal Willy Harm, op wie vooral de machtige exporteurs van vismeel veel kritiek hadden. De moeilijke post van minister van Arbeid wordt nu bezet door advocaat Wilfredo Chau. De ambtstermijn van zijn voorganger Orestes Rodriguez werd gekenmerkt door voortdurende stakingen en gevechten tussen werknemers en politie.

GEDEUKT IMAGO

Oswaldo Moran, tot op heden gemeenteraadslid van Lima, is benoemd tot minister van [illegible] en [illegible] en Paul Caro is de nieuwe minister van Gezondheidszorg. Rudolfo Beltran, directeur van het Instituut voor Buitenlandse handel, heeft de functie van minister van het Presidentschap gekregen, politiek een zeer belangrijke post.

Politieke waarnemers zien de wijzigingen als een poging het gedeukte image van de Aprista-partij weer wat op te poetsen, dat behoorlijk is aangetast door de economische crisis en het geweld van linkse guerrillagroeperingen. Cox werd zaterdag door president Alan Garcia benoemd tot premier. Garcia mag zelf krachtens de grondwet niet meer meedoen aan de verkiezingen.

Paus naar Zuidkorea

Voor bijwoning slot Eucharistisch congres

SEOUL - Onder het motto 'Christus, onze vrede' wordt van 5 tot 8 oktober in Seoul, de hoofdstad van Zuidkorea, het 44e internationale Eucharistische congres van de Rooms-katholieke kerk gehouden. Paus Johannes Paulus II zal de laatste twee dagen ervan bijwonen. Hij zal voorgaan in de Eucharistieviering ter afsluiting van het congres.

De plaats van samenkomst is om twee redenen symbolisch. Tijdens zijn eerste bezoek aan Zuidkorea in 1984 noemde de paus "de angst en pijn van een verdeeld Korea symbolisch voor een verdeelde wereld". Verder vindt er zaterdag een misviering plaats in de gedemilitariseerde zone bij Panmunjon. Daarbij zal de paus overigens afwezig zijn, uit vrees de Noordkoreaanse regering voor het hoofd te stoten. Wel heeft de regering in Seoul via het Vaticaan twintig Rooms-katholieken uit Noordkorea voor het congres uitgenodigd.

De RK kerk groeit bijna nergens zo snel als in Zuidkorea. Jaarlijks neemt het aantal Rooms-katholieken met acht tot tien procent toe. Van tweehonderd in 1950 via een miljoen in 1974 waren er in 1986 al twee miljoen Rooms-katholieken, ruim vijf procent van de bevolking.

Guinee krijgt meerpartijensysteem

CONAKRY - De Guinese president generaal Lansana Conte heeft zondagavond meegedeeld dat in Guinee de komende vijf jaar een meerpartijenstelsel ingevoerd zal worden. Het stelsel zal "de eerste tijd beperkt blijven tot twee politieke partijen", aldus Conte in een toespraak die door de radio en televisie werd uitgezonden. De president zal tijdens algemene verkiezingen gekozen worden voor een termijn van vijf jaar, die een keer verlengd kan worden, zo beloofde de president aan de vooravond van de 31e viering van de oprichting van de republiek Guinee. Er zal een gekozen volksvertegenwoordiging van een kamer komen.

Op Trinidad en Tobago

Staking in oliesector

PORT OF SPAIN - Op Trinidad en Tobago breidt de staking in de olie-industrie zich uit.

Al sinds september hebben twaalfhonderd werknemers in diverse staatsoliebedrijven het werk neergelegd omdat zij niet tevreden zijn met het loonaanbod van hun werkgevers. Eind september gingen nog eens 450 personeelsleden in staking. Vooralsnog worden er gestaakt bij twee bedrijven, Trinidad and Tobago Marine petroleum (Trinmar) en bij Trinidad and Tobago Petroleum (Trintopec). De olie-industrie zorgt voor negentig procent van de inkomsten van de regering.

Panamese leger laat leider van oppositie vrij

PANAMASTAD - De Panamese oppositieleider Ricardo Arias Calderon is na een dag gevangenschap weer op vrije voeten gesteld, zo heeft het Panamese leger meegedeeld.

Arias Calderon was met aanhangers opgepakt omdat hij had opgeroepen tot burgerlijk verzet. Hij is de leider van de Panamese christen-democratische partij. Hij was kandidaat voor het vicepresidentschap in de ongeldig verklaarde verkiezingen van vijf maanden geleden.

*****

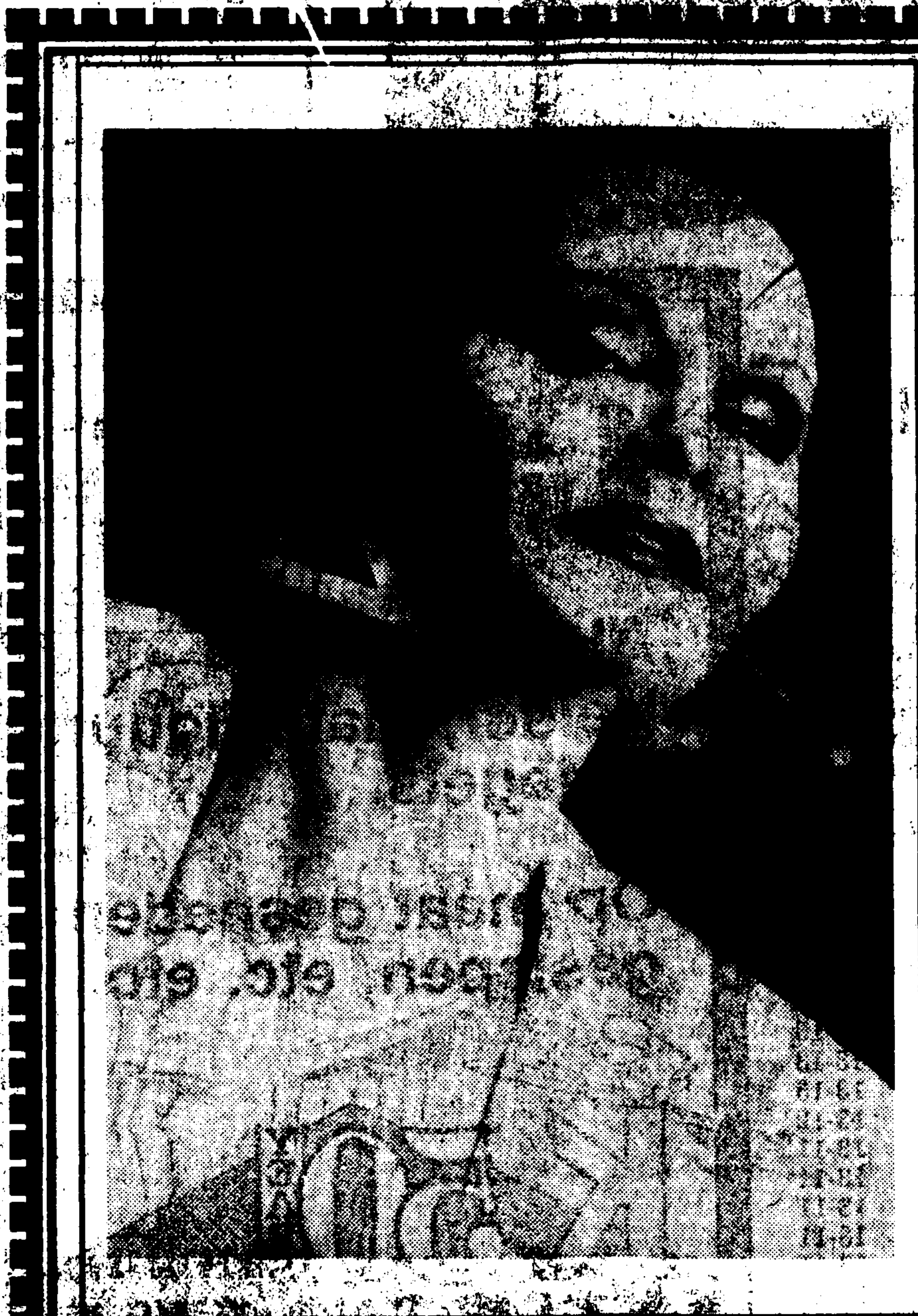
ISLAMABAD - Premier Bhutto van Pakistan heeft gezegd de Afghaanse regering in ballingschap te blijven steunen. Daarnaast ontkende Bhutto dat zij bij de interimregering van het Afghaanse verzet zou hebben aangedrongen op directe onderhandelingen met de communistische regering in Kabul. Bhutto zei verder dat Pakistan zeer consistent is in zijn politiek tegenover Afghanistan en dat Islamabad de interimregering nog steeds beschouwt als het meest geschikte raamwerk voor een politieke oplossing.

In Frankrijk

Na mislukte abortus schadevergoeding

PARIJS - De Franse raad van state heeft voor het eerst een ziekenhuis veroordeeld wegens "grove nalatigheid" tot het betalen van een schadevergoeding aan een moeder en haar kind dat na een mislukte abortus gehandicapt ter wereld was gekomen.

Dit is van juridische zijde vernomen. De uitspraak werd verleden week woensdag gedaan. De raad was van oordeel dat de betrokken arts een ernstige fout had gemaakt door niet te controleren of alles was goedgegaan tijdens de zwangerschapsonderbreking, die in december 1980 werd uitgevoerd. Uit onderzoek is gebleken dat de foetus verwondingen had opgelopen bij de mislukte abortus en dat het kind daardoor misvormd ter wereld was gekomen. Het ziekenhuis moet het kind, dat gebrekkig en met maar een been ter wereld is gekomen, twee ton betalen en de moeder circa zeventine mille.



Landsbursalen hebben problemen met verzekering

WILLEMSTAD — In een protestbrief aan de minister van Onderwijs Ellis Woodley, die door ruim honderd bursalen is ondertekend, vragen ruim honderd landsbursalen aandacht voor de problemen rond hun verzekering waarmee ze te maken krijgen als ze naar een arts of specialist gaan. De jongeren studeren hier op het eiland met een landsbeurs.

Volgens de studenten die een carnet van de verzekeringsmaatschappij Latino Americana de Seguros NV hebben, worden ze vanaf vorig jaar door artsen, specialisten en andere medische instanties niet behandeld.

Meerdere malen hebben de studenten te horen gekregen dat de reden waarom ze geweigerd worden, is, omdat de verzekeringsmaatschappij zijn financiële afspraken niet nakomt.

ACHTERSTAND

Volgens J. Orman coördinator van Latino Americana de Seguros is het niet juist dat de verzekeringsmaatschappij haar financiële verplichtingen niet nakomt. 'Wel is het zo dat de maatschappij een administratief-technische achterstand heeft. De maatschappij verkeert echter niet in financiële problemen', beweert de coördinator.

Door de achterstand kan het wat langer duren voordat betalingen worden verricht. Volgens de coördinator is het haast onmogelijk dat de studenten vanaf vorig jaar door artsen en specialisten worden geweigerd omdat de administratieve achterstand vanaf maart van dit jaar loopt.

VERRASSING

Verder zei de woordvoerder van de maatschappij dat de protestbrief een verrassing is voor Latino Americana de Seguros omdat hiervoor nooit een individuele klacht is binnengekomen van de studenten.

Minister Woodley heeft intussen een brief gestuurd naar Latino Americana de Seguros met vragen over de plotselinge klachten van de studenten. 'Ik wacht eerst op de reactie van de verzekeringmaatschappij daarna zal ik een officiële verklaring geven over deze zaak', aldus de minister in een interview met de Amigoe.

Jan de Koning naar Venezuela

WILLEMSTAD — Minister De Koning legt voor hij terugkeert naar Nederland een bezoek af aan Venezuela. De reden van dat bezoek kon vanochtend niet achterhaald worden. Gevolmachtigd Minister voor de Antillen Edsel Jesurun meldde gisteren dat De Koning in ieder geval geen besprekingen zal voeren die direct met Curaçao of de Antillen te maken hebben. 'Anders zou ik mee hebben moeten reizen.'

Lammert de Jong, de vertegenwoordiger van Nederland op de Nederlandse Antillen (VENONA) wist evenmin de aard van het bezoek de duiden. Wellicht dat de koninkrijksminister bij zijn afscheid als minister voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken nog eenmaal Venezuela bezoekt in het kader van het consultatief mechanisme, zo suggereerde De Jong.

Aanrijding

WILLEMSTAD — Op de weg leidende van de kruising La Campana naar Kwartje werd een overstekende voetganger door een personenauto aangereden. Het slachtoffer werd in kritische toestand naar het ziekenhuis vervoerd en opgenomen in de afdeling 'Intensive Care'.

Illegalen

WILLEMSTAD — Door de operatiedienst 'Illegalen' werden gisteren vijf Dominicaanse vrouwen aangetroffen die illegaal op het eiland vertoefden. Allen werden opgesloten in afwachting van verwijdering.



WILLEMSTAD — Anna Catharina Rhode is afgelopen dinsdag honderd jaar oud geworden. Keti, zoals de bejaarde door iedereen wordt genoemd, kan nog heel goed horen en lopen. Gezaghebber drs Elmer Wilsoe feliciteerde Keti met haar honderdste verjaardag en gaf haar namens de Curaçaose overheid een radio cadeau.

Vergadering Sitek en onderwijs-minister

WILLEMSTAD — De vakbond van leerkrachten Sitek vergadert vandaag met minister Ellis Woodley van Onderwijs. De vakbond wil weten wat de plannen zijn op landsniveau voor wat betreft het onderwijs. Sitek is vooral geïnteresseerd in het standpunt van de minister over de decentralisatie. Dit kwam afgelopen dinsdag tijdens een radiopraatje van de vakbond naar voren.

In tegenstelling tot de gedeputeerde van Onderwijs, E. Mendes de Gouveia hebben minister Woodley en de centrale overheid, volgens de vakbond, nooit een duidelijke mening over deze zaak geformuleerd.

Sitek vindt dat het hoog tijd wordt om een begin te maken aan de afgesproken decentralisatie. Naast dit belangrijk onderwerp wil de vakbond de mening van minister Woodley weten over zaken als: de integratie van bepaalde instellingen met de Universiteit van de Nederlandse Antillen UNA, gebruik maken van de internationale organisatie UNESCO en erkenning van het ETS-diploma.

Herhaling show Brotherhood of Man

WILLEMSTAD — Op verzoek van een groot aantal 'fans' van Brotherhood of Man geeft de lokale formatie komende vrijdag en zaterdag in het Curaçao Caribbean hotel, een herhaling van de show 'Oh What a Nite'. Gezien het groot succes van de Surinaamse zangeres Leatisia Oldenstam tijdens de presentatie van Brotherhood of Man afgelopen weekeinde heeft de formatie besloten om Leatisia als 'guest star' uit te nodigen.

Delegatie spoedig naar Paramaribo

Parlementariër Suriname op Curaçao, St Maarten

WILLMESTAD — Het lid van de Nationale Assemblee van de republiek Suriname, Kadi Kartokromo, en echtgenote waren onlangs op bezoek op Curaçao en Sint Maarten.

Op Curaçao werd het lid van de Nationale Assemblee ontvangen en rondgeleid door het parlementslid van de Nederlandse Antillen James Martina, die de recente ontwikkelingen van het eiland Curaçao uitvoerig heeft uitgezet. Ook over de aanstaande Statenverkiezingen hebben zij van gedachten gewisseld.

Hij stelde de belangstelling inzake de politieke situatie in Suriname op prijs en gaf voorts te kennen dat hij zeer op prijs stelt, dat een Antilliaanse delegatie Suriname binnenkort zal bezoeken, ter versterking van de oude bestaande relaties tussen beide landen, aldus een persbericht van de regering. Verder werden andere mogelijkheden van samenwerking besproken.

Gedurende zijn verblijf heeft Kartokromo van gedachten gewisseld met de uit Sint Maarten afkomstige Statenleden Wathey en De Weever inzake de ontwikkelingen van het eiland en het democratische proces van Suriname. Wathey gaf een overzicht van de economische situatie van het eiland en de ontwikkelingen van de laatste tijd. Het parlementslid van Suriname gaf ook blijk van belangstelling inzake de ontwikkeling van het onderwijs, omdat hij voorzitter is van de Vaste Commissie van Onderwijs en Cultuur.

Tevens voerde hij een gesprek met gedeputeerde Valerie Giterson-Pantophlet over het tekort aan leerkrachten op Sint Maarten. Ook de talenkwestie kreeg de nodige aandacht, aldus het persbericht.

Zaterdag installatie Tafelronde Curaçao

WILLEMSTAD — Zaterdag 14 oktober zal de nieuwste serviceclub, de Tafelronde Curaçao, officieel worden geïnstalleerd. De Tafelronde is een internationale serviceclub van manenn in de leeftijdscategorie van 21 tot veertig jaar. De bakermat van de club ligt in Engeland waar in 1927 het initiatief werd genomen tot de oprichting van de eerste Tafelronde.

Via Nederland heeft nu ook op Curaçao het idee van de Tafelronde gestalte gekregen. Van Engeland is overgenomen het beeld van de Ronde Tafel van koning Arthur, de legendarische Engelse vorst die in de Middeleeuwen het vermaarde Ridderschap van de Tafelronde stichtte.

De Tafelronde Curaçao valt organisatorisch onder het hoofdbestuur van de Nederlandse Tafelronde met 3200 leden en is hierdoor verenigd met gelijk gerichte organisaties over de gehele wereld, in het Council of Young Men's Clubs (WOCO).

Initiatiefnemer van de Tafelronde Curaçao is mr Henk Mulder. Het bestuur, dat op 14 oktober wordt geïnstalleerd, zal bestaan uit ir Michael Newton, voorzitter; mr Tom van Duuren, secretaris en Roy Byrnley, penningmeester.

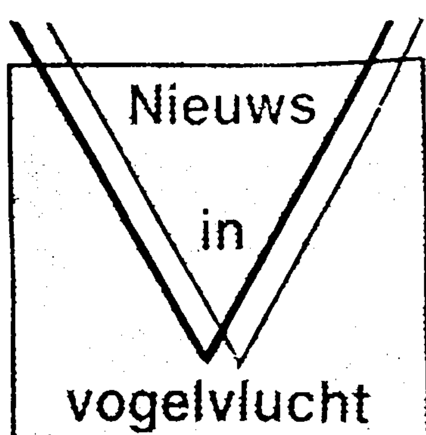
'Adopt - Adapt - Improve' is het devies van de Tafelronde Curaçao. In de praktijk wordt hieraan inhoud gegeven door leden met uiteenlopende beroepen en functies met elkaar in contact te brengen en door contacten te onderhouden met andere service-organisaties. Door het organiseren van service-projecten wordt tot uitdrukking gebracht dat de Tafelronde Curaçao een grote waarde aan hecht de gemeenschap te dienen. In mei van dit jaar vond de eerste fundraising-actie plaats van de Tafelronde in oprichting, in de vorm van een walk-a-ton. Een door de leden gelopen tocht van 35 km langs de Noordkant, van Hato naar Westpunt. Met de opbrengsten worden projecten gesteund van de stichting Ayudo Social en de stichting Dierenbescherming Curaçao.

Voor de officiële installatie van de Tafelronde Curaçao op 14 oktober zullen er ruim vijftig Nederlandse en andere Europese Tafelleden overkomen om de festiviteiten bij te wonen. Een positieve bijdrage aan de naamsbekendheid in Europa, van Curaçao als toeristeneiland. Om de installatie te voeren en de Europese gasten kennis te laten maken met de Curaçaose 'ambiente' zal er op 14 oktober in het Curaçao Caribbean Hotel een grootse King Arthur Caribbean Night Galaparty worden georganiseerd met onder andere de bekende band Happy Peanuts. Tegelijkertijd is deze party een fundraising actie voor volgende service projecten.

Kaarten voor deze gala party zijn nog te verkrijgen bij de leden van de Tafelronde Curaçao en op de telefoonnummers 54161 en 675905, aldus een persbericht van de Tafelronde Curaçao.

Politiecontrole slijtvergunningen

WILLEMSTAD — Door de actiegroep 'Controle Vergunnings-lokaliteiten' werd gisteren de controles voortgezet. Hierbij werden veertien vergunningslokaliteiten gecontroleerd en vier processen verbaal opgemaakt. De p.v.'s werden gemaakt voor bottelen, bingo en ook het in het bezit hebben van een vuurwapen. De aktie duurt voort.



COLOMBO - Op Sri Lanka hebben burgerwachten die zich aan de zijde van de regering opstellen woensdag bij de jacht op linkse rebellen 22 mensen vermoord. De lijken werden achtergelaten langs wegen in het centrum van het land. De burgerwachten, onder wie ook soldaten zouden zijn lijken hun campagne weer te hebben opgevat nadat dinsdag een overeengekomen bestand van 6 dagen was afgelopen. Tijdens het eenzijdige bestand waren Srilankaanse veiligheidstroepen gestopt met huiszoekingen, overvallen en hinderlagen tegen de guerrillabeweging JVP.

*****

BRUSSEL - In Belgie en ver daarbuiten is woensdag met afschuw gereageerd op de moordaanslag op de Belgische arts Wybran, die werd beschouwd als leider van de joodse gemeenschap in het land. Wybran werd neergeschoten op het parkeerterrein van het Erasmus ziekenhuis in Brussel, waar hij als immunoloog werkzaam was. Premier Martens betuigde onmiddellijk zijn deelneming met de joodse gemeenschap in Belgie. Kardinaal Danneels sprak zijn verbijstering uit. De aanslag was woensdagavond nog door geen enkele organisatie opgeeist.

*****

WASHINGTON - In de VS is de Libanese kaper Fawaz Yunis van een Jordaans vliegtuig in Bayrut met 2 Amerikanen aan boord veroordeeld tot 30 jaar gevangenisstraf. Yunis is de eerste persoon die is berecht en veroordeeld op grond van een nieuwe wet in de VS die dateert uit 1984 en waarbij aanslagen plegen op of gijzelen van Amerikanen waar ook ter wereld als misdaad wordt aangemerkt. Yunis liep 2 jaar geleden in een val van de FBI op een jacht in het Middellandse Zeegebied.

*****

GENEVE - Als 1e Warschau pact- lidstaat is Hongarije in Geneve een akkoord overeengekomen met het Hoge VN- commissariaat voor de Vluchtelingen (UNHCR). Het ging daarbij om 2 verdragen, over de opening van een kantoor van het UNHCR in Budapest en over de opvang van vluchtelingen uit Roemenie. Tot dusver zijn in Hongarije 21.000 Roemeense vluchtelingen aangekomen, voor het merendeel van Hongaarse, maar ook van Duitse en Roemeense afkomst.

*****

OOST BERLIJN - De 18 Oostduitsers die de VS- ambassade in Oost Berlijn binnenvluchtten, mogen emigreren. Na die toezegging verlieten zij vrijwillig de ambassade. De DDR-autoriteiten hebben op humanitaire grond het migratieverzoek ingewilligd. Er posteerden agenten zich voor de VS-ambassade om een menigte van zo'n 200 mensen tegen te houden die zich er hadden verzameld.

*****

BAYRUT - De "Soldaten van het recht" een clandestiene organisatie die eerder een Belgische arts ontvoerde in Libanon, heeft de verantwoordelijkheid opgeeist voor moordaanslag op de voorzitter van het Coordinatiecomite van joodse organisaties in Belgie, Wybran. Dit staat in een in het Arabisch opgestelde verklaring die is afgegeven bij een persbureau in de Libanese hoofdstad Bayrut. De Libanese groep schrijft dat het "doodsvonnis van Wybran is uitgevoerd".

*****

BRUSSEL - De Europese commissie wil dat de Franse regering zo snel mogelijk een eind maakt aan de blokkades aan de Frans-Belgische grensposten. De acties van de Franse douanebeambten vormen een ernstige aantasting van het vrije verkeer van goederen en personen in de EG, aldus EG-commissaris Van Miert (Verkeer).



■ *PANAMASTAD - Generaal Manuel Antonio Noriega van Panama zwaait naar medestanders bij het verlaten van het hoofdkwartier van zijn troepen in de Panamese hoofdstad. Hij had alle reden om te lachen: een poging om hem aan de kant te schuiven mislukte dinsdag in korte tijd.*

ACHTERTUIN VAN VS

Washington ontkent in alle toonaarden betrokkenheid met complot

VS staan bijna machteloos tegenover Noriega's Panama

WASHINGTON - De mislukte staatsgreep om het bewind van de Panamese sterke man, generaal Manuel Antonio Noriega, omver te werpen heeft vragen doen rijzen over het vermogen van de Verenigde Staten gebeurtenissen te beinvloeden in een gebied dat Washington beschouwt als zijn achtertuin. "Als Washington zijn wil in Panama niet kan opleggen, waar dan wel?", reageerde Larry Birns, het hoofd van de raad voor zaken binnen het Westelijk halfrond, woensdag.

Deze in Washington gevestigde denktank staat doorgaans kritisch tegenover het Amerikaanse beleid in Zuid Amerika. Langs het strategische Panama-kanaal zijn thans twaalfduizend Amerikaanse militairen van het Zuidelijk commando gestationeerd. Naar verluidt is dit commando met een uitgebreid netwerk in staat alle telefoongesprekken in het land af te luisteren. Toch zijn de VS er niet in geslaagd Noriega af te zetten, ondanks twee jaar van inspanningen die varieren van een economische boycot tot het aanmoedigen van militaire opstanden.

STILZWIJGEND

President George Bush heeft ontkend dat Amerika betrokken is geweest bij de coupoging van dinsdag, nog voordat helemaal duidelijk was dat deze, evenals een gelijksoortige staatsgreep in maart vorig jaar, geheel was mislukt. Maar Noriega, die dinsdagavond voor de Panamese televisie verscheen nadat hij de situatie weer geheel onder controle had, beschuldigde de VS ervan de opstand op touw te hebben gezet.

De rechtse Amerikaanse krant Washington Times schreef woensdag, zich beroepend op kringen binnen het congres, dat een groep van ongeveer dertig officieren en duizend opstandige soldaten van hoge Amerikaanse officieren binnen het Zuidelijk commando afgelopen maandag de "stilzwijgende" verzekering hadden gekregen dat zij door het Amerikaanse leger zouden worden gesteund. Klaarblijkelijk werd gehoopt dat de rest van het leger de opstandelingen zou volgen.

HULP VS

Officieren van het Amerikaanse zuidelijk commando hebben "de opstandelingen doen geloven dat deze substantiele Amerikaanse militaire hulp zouden krijgen", toen zij maandag van de coupplannen op de hoogte werden gesteld, aldus de krant. Militairen die trouw zijn aan Noriega wisten de staatsgreep af te slaan, nadat de rebellen het hoofdkwartier van de Panamese strijdkrachten in Panama-stad hadden aangevallen.

Noriega werd in februari 1988 in Florida schuldig bevonden aan drugshandel in samenwerking met het Colombiaanse Medellin-kartel. De regering van expresident Ronald Reagan legde het 2,5 miljoen inwoners tellende kleine Middenamerikaanse land vervolgens sancties op met het doel de generaal uit te schakelen. Volgens berichten zou Bush op zijn beurt de Amerikaanse inlichtingendienst twintig miljoen gulden hebben gegeven om Noriega's vijanden te helpen en de versterken.

BEOORDELINGSFOUT

De beoordelingsfout van de opstandelingen is in het verleden herhaaldelijk gemaakt - door militaire dissidenten, de politieke oppositie in het land en het Amerikaanse bestuur. In maart vorig jaar zei de toenmalige topfunctionaris voor Latijnsamerikaanse zaken, Elliot Abrams, dat Noriega's lot aan een zijden draadje hing, dat hij verzwakt was door interne oppositie en dat hij snel zou vallen. Veroordeling door de internationale gemeenschap en Amerikaanse sancties konden de generaal echter niet aan het wankelen brengen.

Sommige Amerikaanse deskundigen leggen de schuld voor de gang van zaken in Panama en het falende beleid van de VS hun invloed meer te doen gelden, aan een gebrekkige werking van de inlichtingendienst. Neil Livingstone, een deskundige op het gebied van speciale operaties en inlichtingenwerk, zei dat er "grove misrekeningen zijn geweest en een duidelijk gebrek aan begrip van de krachten die in het spel zijn".

TROEF

Volgens Livingstone heeft de CIA jarenlang inlichtingen verzameld met behulp van Noriega, die toen als een waardevolle troef werd beschouwd, en van zijn naaste medewerkers. Maar toen Noriega in ongenade viel bij Washington, bleef er van het netwerk ook niets meer over en hadden de VS ook geen bronnen meer.

Politieke en militaire deskundigen zijn het erover eens dat er op een militaire invasie na - een hoogst onwaarschijnlijk optie - nauwelijks iets tegen Noriega te ondernemen valt. Ondanks het feit dat deze door bijna alle Amerikaanse landen is veroordeeld.

GEEN SUCCES

In mei dit jaar riep Noriega verontwaardigde reacties uit de hele wereld op nadat hij de pas gehouden verkiezingen ongeldig verklaarde. Dit gebeurde na aanklachten op grote schaal dat er op schandalige wijze was geknoeid met de uitslagen ten gunste van de door hem aangestelde kandidaten. Bush reageerde door een groep van tweeduizend militairen naar het land te sturen. Een herhaling van een maatregel die vorig jaar al door Reagan was uitgevoerd. Maar ook in dit geval werkte de maatregel niet.

De VS hebben verder geen terrein gewonnen. De inschakeling van de Organisatie van Amerikaanse Staten om Noriega op andere gedachten te brengen had ook al geen succes. Waarnemers geloven dat uit alles blijkt dat de positie van Noriega niet zo zwak is als men wel hoopte. Voorlopig zal hij dan ook niet besluiten om te vertrekken. Daar doen de duizenden militairen uit de VS niets aan af.

Bij opening Eucharistisch congres

Aanval op verspillen geld aan bewapening

SEOUL - Met een felle aanval op de militaire uitgaven heeft de aartsbisschop van Seoul, kardinaal Stephen Kim Sou-Hwan, woensdag in de Zuidkoreaanse hoofdstad het 44e Internationale Eucharistisch congres van de Rooms-katholieke kerk geopend. Het congres onder het motto 'Christus, onze vrede' wordt zondag beeindigd met een Eucharistieviering onder leiding van paus Johannes Paulus II.

"Er wordt jaarlijks meer dan vijfhonderd miljard dollar aan wapens uitgegeven om andere mensen te doden. Met dat geld zouden de vijfhonderd miljoen mensen geholpen kunnen worden die in de bitterste armoede leven" zei de voorzitter van de Zuidkoreaanse bisschoppenconferentie tot de vijftienduizend aanwezigen in het Olympisch stadion van Seoul.

PARADIJS

Kardinaal Kim riep op te bidden voor vrede in Libanon en voor hereniging van Noord- en Zuidkorea. Hij hekelde Noordkorea dat "elke dag oorlogszuchtiger wordt". Overigens had hij ook weinig goede woorden voor z'n eigen land. "Zuidkorea is een paradijs" zo zei hij, "maar alleen voor milieuvervuilers".

De Zuidkoreaanse regering heeft 37.000 politiemensen ingezet om de veiligheid te garanderen van de deelnemers, onder wie 21 kardinalen, 25 aartsbisschoppen en 121 bisschoppen. De meeste zorg gaat echter uit naar de paus zelf, die tijdens z'n eerste bezoek aan het land in 1984 werd aangevallen met een speelgoedpistool. Voor alle zekerheid heeft de politie de inmiddels 27-jarige dader van die "aanslag" deze week in een psychiatrisch hospitaal laten opnemen.

*****

JAKARTA - 14 Werknemers van een plantage zijn vrijdag omgekomen toen hun vrachtauto op het Indonesische eiland Sumatra op een autobus botste. Er waren 10 gewonden. Het ongeluk gebeurde op bijna 1.200 km van Jakarta, op de autosnelweg die dwars over Sumatra loopt. De bestuurder van de vrachtauto verloor in een bocht de macht over het stuur, waarna hij op de tegemoetkomende bus botste.

Vijftig jaar en één dag



■ *Cadeaus, geschenken, presentjes, aandenkens, surprises, pakjes, pakketten, attenties, en nog meer synoniemen liggen uitgestald tussen de verjaardagsbloemen. De vijftig jaren plus één dag oude gedeputeerde Isebia: "Moet je es op mijn kantoor komen kijken wat daar allemaal staat".*

'Malpais moet geen industriepark worden'

WILLEMSTAD — Een fel protest gaat uit van Defensa Ambiental tegen de beslissing van het Curaçaose Bestuurscollege het nagenoeg ongerepte Malpais in gebruik te nemen als industrieterrein.

Enige tijd geleden is de begroeiing van een aantal hectare grond weggekapt. Naar verluidt om aan farmaceutisch industriëlen die een kijkje kwamen nemen naar de vestigingsmogelijkheden een betere indruk te geven van het toekomstige industrieterrein. Doch dit is niet vastgesteld als de formele lezing van de toedracht.



MARIO KLEINMOEDIG

Volgens de kritische organisatie kleven er grote nadelen aan vestiging van bedrijven op een plek die volgens rapporten die in overheidsopdracht zijn gemaakt, beter voorbestemd kan blijven voor natuur- en landbouw. Malpais staat bekend om zijn waterbekken-functie. Wil men in dat gebied bouwen dan zal men zeer goed rekening moeten houden met waterstromen, onder meer om problemen in tijden van hevige regenval te voorkomen. Malpais zou na het Christoffelpark het laatste toevluchtsoord zijn voor het Curaçaose hert. Tegen de aanleg van een haven aan de kustlijn van de streek kleven milieu-ethische bezwaren. Aldus een opsomming van Defensa.

De stichting staat nogal sceptisch tegenover de komst van industrie in dit gebied. Ten eerste bestaat het vermoeden dat gezien de ligging van Malpais (er staat een overwegend aflandige wind) ruimte geboden wordt aan zware industrie.

Stichtingsvoorzitter Mario Kleinmoedig: "We hebben een ontzettend vuile industrie reeds op het eiland in bedrijf. Ten aanzien van die bedrijvigheid hebben we als eiland geen keus meer, wel tegen de vestiging op Malpais. Zware industrie is voor ons niet wenselijk. en lichte industrie, die over het algemeen 'schoon' is, hoeft niet noodzakelijkerwijs daar neergezet te worden."

Een tweede punt van Defensa is dat de vraag beantwoord dient te worden wie de industriëlen zijn die belangstelling tonen voor vestiging op Curaçao. Het is niet ondenkbaar, aldus de stichting, dat op de lijst met geïntereseerden, bedrijven staan die wegens de strenge wetgeving aldaar niet terecht kunnen in de Verenigde Staten en Europa. De stichting verzoekt hieromtrent opheldering.

Hervormers: Orthodoxen kunnen inrukken

BUDAPEST - Tophervormer Imre Pozsgay in de Hongaarse communistische partij wil de partij omvormen tot een niet-ideologische socialistische partij volgens West-europees model. "Orthodoxe communisten moeten hun heil maar elders zoeken".

Duidelijker is niet aan te geven dat Hongarije na het verdwijnen van de monolithische staats- en partijleider Janos Kadar nog maar zeventien maanden geleden in een maalstroom van hervormingen is gekomen. Pozsgays voorstel aan het vrijdag beginnende historische driedaagse partijcongres kan op fors verzet van conservatieven rekenen. Maar de hervormers zeggen dat de partij, als zij haar koers niet drastisch verlegt, op zelfvernietiging afstevent in de eerste vrije verkiezingen in veertig jaar, die voor midden volgend jaar zijn voorzien. Het ledenverlies is groot. In de eerste tien maanden van dit jaar heeft tien procent opgezegd.

Bridge-uitslagen

WILLEMSTAD — De uitslagen van de wedstrijden van bridgeclub Asiento luiden als volgt:

Dames: 1. Berenschot/Valkenberg 60.71%, 2. Schnitger/Winkel 58.93, 3. Kruisheer/Boudewijns 57.50, 4. Leerentveld/B. Fontilus 56.07, 5. echtpaar Van Bochove 54.46, 6. Horsthuis/Eikelboom 53.87, 7. Geenen/De Vries 52.50, 8. Breusers/Van Beek 52.38, 9. Henriquez/Henriquez 51.79. De overige acht paren scoorden beneden de 50%.

1-2. echtpaar Van Hellenberg Hubar, mw Geenen/heer Brown 60.42, 2. mw De Vries /heer Van Opstal 57.99, 4. mw Valkenberg/heer Pais 55.56, 5. heren Rijnbeek/Kleerekoper 54.86, 6. heren De Vries/Denie 52.08. De overige acht paren scoorden beneden het gemiddelde.

JOHANNESBURG - In Zuid-afrika zijn woensdagochtend 3 zwarten terechtgesteld die ter dood waren veroordeeld wegens moord. Een blanke die was veroordeeld wegens verkrachting kreeg echter op het laatste moment uitstel van executie. Met de terechtstelling van de 3 zwarten is het aantal executies in ZA dit jaar gekomen op 42.

NMB en Postbank gefuseerd

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — De aandelenfusie tussen de Nederlandse Middenstandsbank nv (NMB) en de Postbank nv is gisteren tot stand gekomen. De desbetreffende overeenkomsten zijn gistermiddag door de Nederlandse minister van Financiën en de Raden van Bestuur van beide banken getekend. Op basis van deze overeenkomsten heeft de minister van Fianncïen namens de staat der Nederlanden alle aandelen Postbank overgedragen aan de NMB tegen uitgifte door de NMB van evenveel nieuwe aandelen en aandelen-warrants als tot gisteren uitstonden. Met de ondertekening van de desbetreffende overeenkomsten en de aandelenruil is de eerste fase in het fusieproces van NMB en Postbank afgerond.

Hiermee is ook de verruiming van de dienstverlening door de Postbank mogelijk geworden. De NMB zal op korte termijn aan de Algemene Vergadering van Aandeelhouders voorstellen de naam van de NMB te wijzigen in NMB Postbank Groep nv, aldus een persbericht van de NMB, die ook op Curaçao een vestiging heeft.

Tegelijk met de aandelenfusie zijn de leden van de raden van bestuur van de NMB en de Postbank over en weer als nieuwe leden in de raad van bestuur van hun fusiepartner benoemd. Daarmee is de samenstelling van de raad van bestuur van NMB en Postbank dezelfde geworden. W.E. Scherpenhuijsen Rom is voorzitter van de Raad van Bestuur, G.J.A. van der Lugt plaatsvervangend voorzitter en mr G.J. Tammes vice-voorzitter. De raad van bestuur bestaat verder uit de leden: drs I.E.G. van der Boor, drs H.H. Faber, drs R.S.H. Mees, M. MInderhoud, drs C.J.M. Scholtes, drs A.A. Soetekouw, mr H.W. Unger en drs H.K. Verkoren. De raad van bestuur van de NMB Postbank Groep nv zal overeenkomstig zijn samengesteld.

Hoewel de bestuurlijke en commerciële beleidsvorming nu in één hand zijn, blijven NMB en Postbank herkenbaar, met als meest kenmerkende marktformules: het thuisbankieren van de Postbank en de persoonlijke advisering van de NMB via haar kantorennet.

STERKE COMBINATIE

Door de fusie is een sterke bancaire combinatie ontstaan met goede perspectieven in de nationale en internationale banken. De combinatie NMB Postbank is qua balanstotaal vrijwel gelijk aan de andere grote banken in Nederland, behoort tot de 25 grootste banken in Europa en neemt ongeveer de vijftigste plaats in op de wereldranglijst.

De nieuwe combinatie is in Nederland de grootste marktpartij in het betalingsverkeer. Het marktaandeel van particuliere rekeningen bedraagt 42%. Voor de produkten hypotheken, consumptief krediet en spaargelden bedragen de marktaandelen per 1 januari 1989 respectievelijk 22%, 23% en 22%. NMB Postbank neemt een vooraanstaande plaats in op de Amsterdamse Effectenbeurs en is de leidende partij op de Optiebeurs. In het buitenland is de combinatie met 41 vestigingen in 24 landen vertegenwoordigd.

AANDELENRUIL

De ruilverhouding van 1:1 is eerder dit jaar tussen de staat, de NMB en de Postbank overeengekomen onder meer op basis van de intrinsieke waarde en rentabiliteit van beide ondernemingen en op 17 februari 1989 bekendgemaakt.

De NMB heeft daarom gisteren in ruil voor alle aandelen Postbank (dertig miljoen, van tien gulden nominaal) 9.327.053 nieuwe gewone aandelen NVM, van vijftig gulden nominaal uitgegeven, en 110.000 warrants, die - evenals 110.000 in december 1986 uitgegeven warrants - tot en met 22 december 1993 recht geven op verkrijging van 750.000 aandelen NMB, met een uitoefeningsprijs van thans f.197,80 (deze uitoefeningsprijs kan veranderen in verband met de gebruikelijke 'anti-verwateringsclausule') Het betreft evenveel nieuw uitgegeven aandelen op aandelen-warmte als tot vandaag uitstonden.

NMB POSTBANK GROEP

Gisteren zou de NMB een buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders houden om goedkeuring voor statutenwijziging te verkrijgen. Hierbij wordt onder meer voorgesteld de naam van de NMB te wijzigingen in NMB Postbank Groep nv. De nieuwe combinatie wil op deze wijze zo snel mogelijk een holding tot stand brengen met als belangrijkste twee dochters: Postbank nv en een nieuwe dochter NMB Bank nv in welke laatste vennootschap activa en passiva van de huidige NMB zullen worden ondergebracht. De twee dochters NMB Bank nv en Postbank nv zullen naar verwachting ongeveer twee jaar na de aandelenruil geïntegreerd worden, hetzij door juridische fusie, hetzij door integratie anderszins.

Na goedkeuring van de voorgestelde statutenwijziging zal de beursnotering van de NMB worden voortgezet onder de naam NMB Postbank Groep nv. Aan de buitengewone vergadering van aandeelhouders zal voorts worden voorgesteld de nominale waarde van de aandelen door middel van een splitsing terug te brengen van vijftig tot tien gulden om een ruimere verhandelbaarheid van het aandeel van de nieuwe groep mogelijk te maken.

Naast de gewone aandelen zal het geplaatste kapitaal -evenals thans het geval is -bestaan uit 25 prioriteitsaandelen van vijfduizend gulden nominaal, welke zullen worden gehouden door de stichting Prioriteitsaandelen NMB Postbank. Het bestuur van de stichting zal bestaan uit de leden van de raad van commissarissen en de raad van bestuur van de NMB Postbank Groep nv.

Gisteren heeft tevens een wijziging van de statuten van de Postbank nv plaatsgevonden, waardoor de tot op heden geldende statutaire beperkingen zijn opgeheven. Op korte termijn zal hierdoor een uitbreiding van het Postbank-assortiment kunnen plaatsvinden, in het bijzonder op het gebied van effecten en verzekeringen.

SAMENSTELLING RAAD

Uit de leden van de raden van commissarissen van de NMB en de Postbank is een nieuwe raad van commissarissen samengesteld voor zowel de NMB als de Postbank. De raad van commissarissen wordt geleid door een presidium van twee leden: dr J.E. Andriessen en ir J.H. Choufoer.

Dit vijftien leden tellend college bestaat verder uit: dr P. Adriaanse, drs J.W. Berghuis, mr W. de Boer, F. Drabbe, mr A. Geurtsen, J. Kamminga, drs ing. C. Maas, drs A.W. Overater, dr A. van Putten, prof. dr P.A.J.M. Steenkamp, S. Veninga, prof. dr J.J.A. Vollebergh en dr H.C. Wytzes. De raad van commissarissen van de NMB Postbank Groep nv zal overeenkomstig zijn.

Met het ondertekenen van de fusie-overeenkomst tussen beide banken is een proces afgesloten, dat vorig jaar op 9 september werd aangekondigd. NMB en Postbank besloten toen tot het instellen van een onderzoek om na te gaan of enige vorm van samenwerking wenselijk en mogelijk zou kunnen zijn.

Op 17 februari van dit jaar spraken beide banken de verwachting uit een fusie te kunnen aangaan. Het sedertdien gevoerde overleg met de acht betrokken werknemersorganisaties heeft geresulteerd in een akkoord over de arbeidsvoorwaarden in de nieuwe combinatie. Beide ondernemingsraden brachten een positief advies uit.

Nu beide banken onder één bestuur zijn komen te staan, zullen op korte termijn beslissingen worden genomen over het tempo en de mate waarin integratie van bedrijfsonderdelen zal plaatsvinden. Aldus het persbericht van de NMB.

Verkeerspark open

WILLEMSTAD —Het hoofd van het verkeerspark, R. Cristina, herinnert alle ouders van kinderen jonger dan acht jaar eraan, dat het verkeerspark aanstaande zondag acht oktober open is van tien uur 's morgens tot half zes 's middags. De kinderen moeten wel zelf hun fiets meenemen en een gulden entree betalen.

MENSEN



Een medewerker van Christie's toont een aantal waardevolle ringen die op 9 oktober in Londen worden geveild. Daarbij zit ook de ring die paus Pius VII (overleden in 1823) gaf aan Lorenzo Caleppi toen hij hem kardinaal maakte (onderaan de middelvinger).

Renoir gestolen

Uit de koninklijke musea voor schone kunsten in Brussel is woensdag een doek van de Franse impressionist Auguste **Renoir gestolen**. Volgens een woordvoerster van het museum is het schilderij, een naakt portret van 16 bij 18 centimeter, uit de lijst genomen.

Na de ontdekking van de diefstal, woensdagmiddag, zijn alle bezoekers gefouilleerd. Maar de zoekactie leverde geen resultaat op. Ondanks de geringe afmetingen wordt de waarde van het doek op ruim een ton geraamd. In het museum voor oude kunst zijn slechts enkele werken van een alarmsysteem voorzien.

In tegenstelling tot de Holocaust, waarbij één volk, de Duitsers, probeerde een ander volk de, joden, uit te roeien, was de afslachting van de Khmer Rouge in Cambodja het huidige Kampuchea gericht tegen eigen volk. De angst voor herhaling van hetgeen de Cambodjanen jarenlang heeft achtervolgd, is nu groter dan ooit nu de Vietnamese troepen uit het land zijn vertrokken. Tussen 1975 en 1979 werd een zesde van de bevolking uitgemoord door Khmer Rouge met aan het hoofd Pol Pot. Om de Kampucheanen vooral niet te doen vergeten wat voor een afgrijselijke afslachtingen de acties van de Pol Pot groep inhielden, werd er een soort museum opgericht met schedels van slechts een fractie van het aantal gevallenen.

Toren van Pisa stabiliseert zich

Bij het driemaandelijkse onderzoek door specialisten van het Toscaanse instituut voor landmeetkunde is de afgelopen dagen vastgesteld dat de befaamde scheve **toren van Pisa** zich aan het stabiliseren is. Dit heeft de Italiaanse pers woensdag gemeld.

De hoogleraren Brunetto Palla en Gero Geri verklaarden dat de toren de afgelopen zestien maanden slechts 0,3 mm meer uit het lood is komen te hangen. De afgelopen 60 jaar was dat gemiddeld 1,2 mm per maand.

Nog maar enkele dagen geleden hadden gemeentebestuurders zich opnieuw bezorgd uitgelaten over de toestand en de stabiliteit van de toren van Pisa.



Onderwijs in eigen taal

Het Nederlands centrum buitenlanders (NCB) is verheugd over de concept-beleidsnota van staatssecretaris Ginjaar-Maas (Onderwijs) waarin ze stelt dat **onderwijs in eigen taal** binnen de schooltijd gegeven moet worden. Dat heeft het NCB woensdag meegedeeld.

De notitie komt tegemoet aan de wensen van buitenlandse ouders, meent het NCB. Bovendien volgt de nota de conclusies van het instituut voor toegepaste wetenschappen. Dit stelde onlangs dat het volgen van lessen in eigen taal geen nadelig effect heeft op de leerprestaties van de buitenlandse kinderen. De lessen verhogen die prestaties juist, aldus het instituut.

Schedel operatie

'Het was geen moeilijke operatie, maar wel een interessante'. Dat zei de Cypriotische neurochirurg Nicos Spanos deze week, nadat hij een **schedeloperatie** had uitgevoerd op een zeeschildpad.

De een meter lange schildpad, een vrouwtje was drijvend in zee in de buurt van de kust gevonden. Het beest was blijkbaar door een scheepsschroef geraakt en had een gebroken schedel.

De schildpad werd naar het ziekenhuis in Nicosia gebracht, waar ze een 45 minuten durende operatie onderging. Volgens Spanos, die al honderden verfijnde hersenoperaties op zijn naam heeft, is de ingreep geslaagd. Het dier is om te herstellen overgebracht naar een schildpadkwekerij.

Fundraising Cocolishi

WILLEMSTAD —De bejaarden societeit 'Cocolishi' organiseert op zaterdag zeven oktober een vlooienmarkt op Colon, voor Paradiso Bar restaurant. Deze activiteit is onderdeel van het fundraising-programma van deze organisatie, om gelden in te zamelen voor een kerstdiner voor de 70 oudjes die bij de organisatie zijn aangesloten. In totaal twintig leidsters halen en brengen de ouden van dagen iedere donderdag. Met hen worden allerlei uitstapjes en spelletjes gedaan. De leidsters doen dit niet tegen betaling en de leden dragen maandelijks wat bij. Ze nemen deel aan carnaval, sinterklaas, moederdag en andere feesten. Na de vlooienmarkt volgt een modeshow voor de resterende gelden die nodig zijn voor het kerstdiner.

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.55 Tio Wancho i su muchanan; 18.00 Filatelie; 18.15 Musical special; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Desirée's Banquet met Desirée Leito; 20.50 Play-off Major League baseball; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg baseballwedstrijd; 23.45 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Bernadina, tel.: 85853.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

* * * * *

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Bynoe, tel.: 676824, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel.: 623575/625837.
Punda
Brievengat '68, Corrieweg 32, tel.: 79098/79567.

* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

VERENIGING VAN CHRISTENVROUWEN: 20.00 uur alg. ledenvergadering Jeugdhuis De Tamarijn, Mahaaiweg/hoek Jasmijnweg.

SOKUDI: 19.30-20.30 uur diabetesvoorlichting - achter Kraamkliniek Rio Canario.

INTERNATIONAL TRADE CENTER: 21.00 uur Cubaanse show 'De Cuba te traigo' - Piscaderaweg z/n.

FUNDASHON EVANGELIO KOMPLETO (Hesu Kristo: E Kontesta): 19.30 uur evangelisatie-campagne met de Surinaamse predikant Bally Brashuis - Wilhelminapark.

* * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 31 oktober expositie olieverfschilderijen van Yvette Brandt-Lesire.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): geopend van dinsdag t/m vrijdag van 08.30-12.00/15.00-17.30 uur; zaterdag van 09.30-12.00 uur.
tot 21 oktober gelegenheid tot bezichtiging expositie olieverfschilderijen, aquarellen en gemengde techniek van Annemiep Oltheten.

TOERISTENSCHEPEN
08.00-23.00 uur 'Westerdam'.
07.00-16.00 uur 'Regent Star' (Mtg.B).

* * * * *

Wega di Number Kòrsou

6 5 7 3 9 6 0

4 2

0169
8587
2414

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ana van Leeuwen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moenralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisble Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580/22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties::
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente::
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Distrco N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.03 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Dropslaven
door Marten Toonder

3910

3910— 'Verslaafd aan dropgebruik?' herhaalde heer Bommel. 'Is dat het? Welnu, daar is iets aan te doen; van nu af aan wordt hier geen drop meer gegeten. Geef me dat pakketje, Joost, ik zal het vernietigen'.

Doch nu stortte de knecht zich naast zijn noodlottige versnaperingen op de grond en spreidde zijn armen er over uit.

'Nee!' riep hij uit. 'Het is sterker dan ik zelf. U moet mij excuseren, heer Olivier. Ik kan het niet afgeven, met uw welnemen'.

Met deze woorden liet hij gulzig een lange sliert veterdrop in de mond glijden en Tom Poes, die begreep dat ze hier machteloos stonden, trok heer Bommel mee naar beneden.

Na enig praten haalde hij heer Ollie er toe over een professor in de arm te nemen, want zoals iedereen weet, is verslaving iets dat het verstand van leken te boven gaat. In het telefoonboek zocht hij daarop het adres van de geleerde Prlwitzkofsky op en even later waren ze op weg.

Doch toen ze na lang zoeken het huis van de professor naderden, keek heer Bommel wat bevreemd om zich heen.

'Zijn we wel goed?' vroeg hij. 'Dit is geen deftige straat, jonge vriend; ik zou eerder van een achterbuurt spreken, als je begrijpt wat ik bedoel'.

'Misschien gaat het hem niet zo best', zei Tom Poes. 'Ook professoren hebben soms hun moeilijkheden'.

Zo sprekende trok hij aan de verzakte bel die de deur van de hooggeleerde ontsierde. De haveloze vitrage werd een weinig opzij geschoven en het gelaat van de geleerde keek wantrouwig naar buiten.....

HENRY ® **By Dick Hodgins**

HENRY'S RHYMES FOR OUR TIMES
My kitten knows when dinner's coming.
She's always there with her...
...motor running!
PURRR!

BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**

LISTEN TO THAT CRAZY HYENA!
DOES IT SEEM TO YOU THAT HE'S LAUGHING EVEN MORE THAN USUAL?
HAW! HAW! HAW! HYUK! HYUK!
HAVEN'T YOU HEARD? BONER PUT HIM IN CHARGE OF MORALE!
HO-HO, BOY! WHEEE-YOU! HAW HAW HAW HAW THAT'S TERRIFIC

BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**

I'M GLAD THAT ROUND OF GOLF IS OVER
LT. FUZZ COMPLIMENTED ME ON EVERY STUPID SHOT
NICE SHOT, SIR

REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**

YOU JUST CALLED ME CHICKEN AGAIN! IT'S NOT NICE!
YOU'RE RIGHT - IT'S A ROTTEN THING TO SAY.
ESPECIALLY DURING YOUR MOULTING SEASON

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

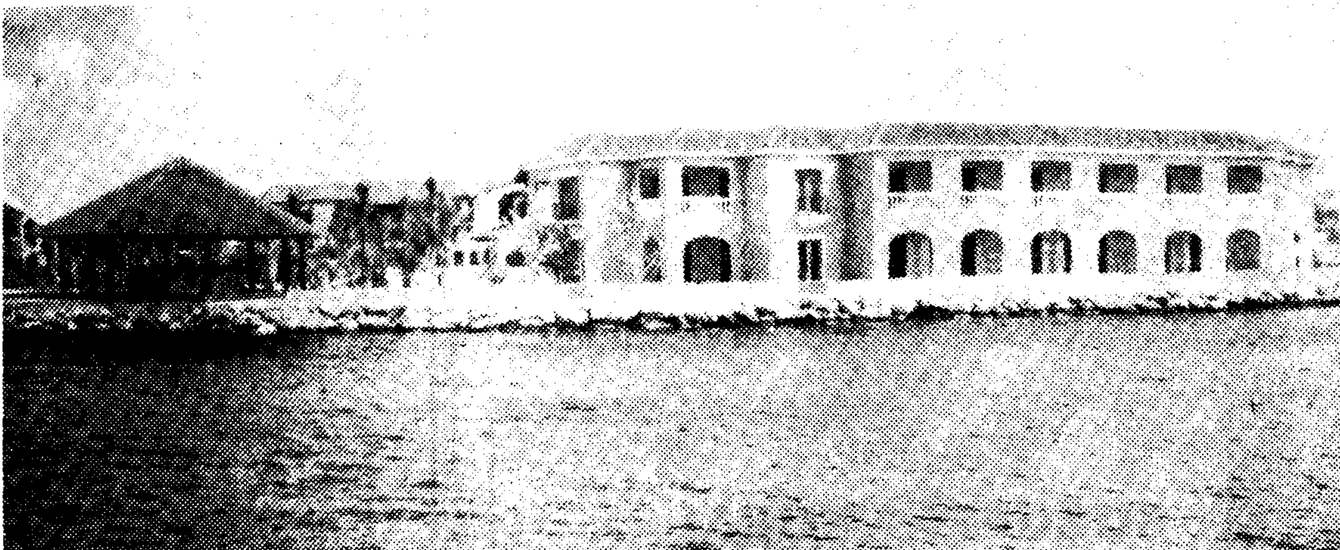
POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.



■ KRALENDIJK — Het ligt in de bedoeling dat rond 15 november het nieuwe complex van Tecnoconsult officieel geopend zal worden.

Inmiddels zijn de vierentwintig appartementen bestaande uit een boven- en een benedenverdieping vrijwel klaar. Het project is gerealiseerd op het terrein van de Bonaireaanse jachthaven dat behoorde aan de Bonaire Yacht Harbour Corporation en de familie Blok uit Curaçao. Daarop gevestigd was de zogenaamde Golden Club die geleid werd door Carlo Sansoni. Hij begon met de bouw van enkele appartementen die inmiddels in het Tecnoconsult-project zijn opgenomen.

Zoals de Amigoe al eerder berichtte, zal de Amerikaanse hotelketen Hyatt Regency het management gaan voeren. Het hotel is pre-fabricated gebouwd met onderdelen die in Venezuela vervaardigd werden en nadat ze zijn verscheept naar Bonaire, alhier opgebouwd. De directie bij het project werd gevoerd door Norman Evertsz van Taxabon.

Op de foto het gedeelte van het nieuwe hotel, dat aan de ingang van de jachthaven grenst.

De andere foto geeft een gedeelte van de jachthaven met op de achtergrond een gedeelte van het Eden-project van Julio Domingo, die eveneens uit Venezuela afkomstig is.

Circus Kron nog geen vergunning voor Regattaweek

KRALENDIJK — Gezaghebber mr George Soliana liet er weinig twijfel over bestaan of circus Kron enige kans maakt het voorgenomen plan uit te voeren en tijdens de Regattaweek op Bonaire een aantal voorstellingen te geven.

'Ik zal daar heel duidelijk in zijn. Tot nog toe heeft circus Kron geen enkele officiële vergunning om hier op te treden. Voorstellingen in de Regattaweek zijn volledig uitgesloten. Ze zullen goed moeten begrijpen dat het op Bonaire geen wild west is'. Aldus gezaghebber mr George Soliana via Voz di Bonaire.

Het probleem zal wel gedeeltelijk op te lossen zijn en de nodige vergunningen voor de voorstellingen tot 16 oktober liggen wel in het verschiet. Toch was het voor gezaghebber Soliana een verrassing toen hij na enkele dagen verblijf buiten het eiland, bij terugkeer constateerde dat circus Kron de tenten had opgeslagen op het parkeerterrein voor het voetbalstadion van Kralendijk.

VREEMD

Volgens de gezaghebber vond hij wel bij zijn terugkeer een aantekening van de toenmalige waarnemend gezaghebber Avelino Cecilia, dat het circus een vergunning zou aanvragen. Dat is echter nog steeds niet gebeurd. Wel waren er een paar dringende verzoeken - onder andere het afschieten van enkele ezels als voer voor de wilde beesten - en indien daaraan niet voldaan zou kunnen worden, ging het hele circusfeest niet door.

Soliana: 'Een wat vreemd eisenpakket. Circus Kron wil naar Bonaire komen, maar het schijnt dat de overheid verplicht is daaraan alle medewerking te verlenen'. Duidelijk is evenwel te vernemen uit de woorden van gezaghebber Soliana dat er geen sprake van is, dat er reeds een vergunning is verleend door hem noch door zijn waarnemer.

Naar de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen, is het voornaamste probleem dat rond het circus speelt de bezwaren die de Club Union Boneriano (CUB) maakt. Zij hebben namelijk de exclusieve rechten om alle activiteiten te organiseren tijdens de Regattaweek. Duidelijk is natuurlijk, dat circus Kron niet onder auspiciën valt van het CUB-bestuur dat daarover verder ook niet wenst te onderhandelen.

■ KRALENDIJK — Afgelopen maandag heeft Consales Bonaire een kennismakingsavond georganiseerd met McCain-vertegenwoordiger Paul Burger en Consales-vertegenwoordiger Edison Bornachera.

Beiden lieten onder auspiciën van Consales Bonaire zien welke de mogelijkheden zijn met hun produkten. Voor McCain was dat op het gebied van frituren en voor Consales de tropische mixdrink Pisang Ambon. Vele vertegenwoordigers uit de horeca-sector waren aanwezig in bar/restaurant Mona Lisa om zich persoonlijk op de hoogte te stellen van hetgeen Consales in de komende periode op de markt zal gaan brengen.

Foto: vlnr F&B manager Sunset Beach Hotel Marcel Busser, Consales-vertegenwoordiger Edison Bornachera, directeur Consales Bonaire Dick van der Stroom, chefkok Robert Hamaals, Wouter Nap van Mona Lisa en McCain-vertegenwoordiger Paul Burger.



Onderzoek naar eerstejaars doublures

KRALENDIJK — In het kader van het in 1984 door de toenmalige gedeputeerde Franklin Crestian getekende samenwerkingsprotocol op onderwijsgebied tussen Curaçao en Bonaire, zal kinderpsycholoog drs Nelson Coffie voorlopig eenmaal per week naar Bonaire komen. Drs Coffie zal nauw samenwerken met het Pedagogisch Didactisch Bureau onder leiding van Jacintha Wout en het departement van Onderwijs afdeling Bonaire. Doel is hulpverlening aan leerlingen met leerproblemen. Momenteel hebben de ouders van kinderen, die daarvoor in aanmerking komen, een brief met een vragenlijst gekregen. Het gaat hier om kinderen die in het eerste leerjaar van de basisschool hebben gedoubleerd.

Raadsvergadering

KRALENDIJK — Gezaghebber mr George Soliana heeft voor vrijdag 6 oktober om twee uur 's middags een raadsvergadering uitgeschreven.

In de vergadering worden de brieven van 11 september en 3 oktober 1989 behandeld betreffende de erfpachtsuitgifte van een gedeelte van de voormalige Flamingo Paradise-gronden aan de Playa Marina Resorts (PMR) nv onder van de algemene voorwaarden voor uitgifte van eigendommen afwijkende condities.

Dit stond eveneens op de vergadering van de Eilandsraad waarin de leden van het vorige BC naar huis gestuurd werden met een motie van wantrouwen. De toenmalige oppositiepartij UPB wenste toen opschorting van de vergadering aangezien zij te weinig informatie hadden over het verzoek van PMR. Het project was door het PDB/POB-college voorbereid.

Bij de laatste vergadering viel overigens te beluisteren, dat geen enkel raadslid bezwaren had tegen de uitgifte. Het was de vorm waarin het project aangeboden werd dat bezwaren opleverde. Verwacht wordt derhalve dat de vergadering geen moeilijkheden oplevert.

Stichting Regatta heeft nieuw bestuur

KRALENDIJK — Afgelopen week heeft de stichting Bonaire International Sailing Regatta vergaderd en opnieuw de bestuurstaken verdeeld.

Dat was nodig omdat er niet alleen enkele vacatures waren, maar bovendien was er een wijziging in het voorzitterschap van de stichting. Dat was tot vorige week Marelva Soliano-Pourier, maar zij heeft inmiddels haar plaats moeten afstaan aan gedeputeerde Rudi Ellis.

In het bestuur zit voorts een vertegenwoordiger van Bonhata. Dat was een aantal jaren de voorzitter van Bonhata, Kees Fekkes die echter bij zijn vertrek als algemeen manager van Bonaire Beach Hotel (BBH) zich uit Bonhata terugtrok. Zijn waarnemer was Monte Hollander, de algemeen manager van Flamingo Beach Hotel die echter naar St Maarten is vertrokken. Blijft over Hugo Gerharts die de opengevallen plaats inneemt. Het kan overigens worden uitgesloten dat Gerharts voorzitter van Bonhata zal worden. Het is, zo vertrouwede hij de Amigoe toe, een functie die hij geenszins ambieert. Hugo Gerharts is al jaren marketing director van Bonhata en als zodanig in Europa en Amerika zeer bekend.

Een jong en nieuw bestuurslid is Gino Lepelaars, die de plaats heeft ingenomen van Zulay Knuf-Nouel, die echter via de achterdeur weer in het bestuur is getreden en daar de plaats inneemt van Kees Siebesma die na achttien jaar het bestuur en de Regatta van Bonaire vaarwel zegt. Een publiek geheim is dat Siebesma niet erg gelukkig is met de grote rol die de Manon Services van Roy Bottse speelt in het vroeger zo gezellige Regattagebeuren.

Zoals gewoonlijk is Niki Tromp secretaris en vicevoorzitter, Gino Lepelaars is penningmeester geworden, terwijl Hugo Gerharts en Zulay Knuf als commissarissen in het bestuur zitting hebben.

Vlooienmarkt van dierenasiel

KRALENDIJK — De stichting Dierenasiel Bonaire zal op zaterdag 7 oktober in het Wilhelminapark een vlooienmarkt organiseren.

De opbrengst daarvan komt geheel ten goede aan het Dierenasiel. Behalve lekkere hapjes en ijskoude drankjes is er ook een clown. Hij is zelfs van plan om een groot aantal kinderen te schminken en ook als clown te laten optreden.

Verder zijn er vele nieuwe en tweedehands spullen te koop, zoals boeken, speelgoed, meubels, planten en kleding. Als klap op de vuurpijl is er een grote loterij met als hoofdprijs een weekeinde voor twee personen in het Aruba Palmbeach Hotel inclusief de vliegreis. Ook zijn er een aantal gratis dineetjes voor twee.

De vlooienmarkt duurt van negen uur 's morgens tot zes uur 's middags.

President Uganda:
Verlenging nodig mandaat met vijf jaar

KAMPALA - President Yoweri Museveni van Uganda wil het mandaat van zijn voorlopige regering met ten hoogste vijf jaar verlengen. Aan het interimparlement is een wetsvoorstel in deze zin voorgelegd.

Museveni had zichzelf in januari 1986, toen zijn Nationale verzetsbeweging (NRM) de macht overnam na vijf jaar burgeroorlog, vier jaar de tijd gegeven om een burgerregering te herstellen. Maar de regering heeft pas in februari een commissie benoemd om een nieuwe grondwet op te stellen. De zeventien leden telende commissie zal de grondwet op zijn vroegst in februari 1991 hebben opgesteld. Functionarissen zeggen dat het werk is opgehouden door de noodzaak het land economisch weer op te bouwen na twintig jaar politieke instabiliteit, en door een regeringscampagne tegen rebellen in het noorden en oosten.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 5 OKTOBER 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.495	1.515	1.535
PND STERLING	2.785	2.84	2.90
NED GLD	83.31	84.03	84.83
BOLIVAR	--	--	
ZW FRANCS	109.05	109.77	110.57
FR FRANCS	26.65	27.75	28.45
DUITSE MARK	94.24	94.96	95.76
IT LIRE	0.97	1.27	1.33
JAPANSE YEN	125.20	126.06	126.86
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 5 OKTOBER 1989 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	102.87
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.91
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.65
9. %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987 2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.49

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM OCTOBER 4, 1989

AKZO	141,30	NAT.NEDERL.	72,30
AMRO BANK	76,80	PHILIPS GLOEIL.	49,80
BOLS LUCAS	174,90	ROBECO	112,10
GIST BROCADES	35,40	RODAMCO	81,00
HAGEMEYER	127,50	ROLINCO	113,60
HEINEKEN NV	138,20	RORENTO	60,80
KLM	52,00	ROYAL DUTCH	146,00
KON.NED.PAP.	54,00	UNILEVER	155,20

NEW YORK STOCK EXCHANGE OCTOBER 4, 1989

ABBOTT LABS.	66	+ 1	HOMESTAKE MNG.	15 7/8	UNCH
ALCAN	23 3/4	- 1/4	IBM	108 1/8	+ 2 1/8
AMER.BRANDS	78 1/8	+ 1/2	ITT	63	- 3/8
AMERICAN EXP.	38 1/2	+ 1/4	JOHNSON & J.	55 3/4	+ 3/4
APACHE	15 1/4	- 1/8	KELLOGG	73 7/8	+ 1 7/8
AM.TEL.& TEL.	44 3/4	- 1/4	MERCK & CO.	77	- 3/8
AMOCO	49	- 3/8	MINNESOTA MNG.	75 1/8	- 3/8
ANHEUSER B.	43 1/4	+ 3/4	MOBIL CORP.	57 3/4	+ 1/8
BECTON DICK.	58 1/4	- 1/2	MONSANTO	120 3/8	+ 1 3/4
BORDEN	36 3/8	+ 1/8	NCR CORP.	59 1/4	+ 1 1/4
CAMPBELL S.	49 3/8	+ 1/4	NORF.SOUTH	39 1/8	+ 1/8
CHRYSLER	25 1/2	- 1/2	NORTHROP CORP.	22 1/8	- 3/8
CITICORP	34 3/8	+ 1/2	PARAMOUNT COM.	58 1/8	- 1/4
COCACOLA	70 1/2	+ 1/4	PLACER D.M.	16 1/8	UNCH
DIGITAL EQ.	89 1/2	+ 3/4	PFIZER	69	UNCH
DUPONT	122 1/8	- 1 1/8	PHELPS DODGE	71 1/8	+ 2 1/8
EAST.KODAK	48 3/4	+ 1	PHILIP MORIS	171 1/4	- 3/4
EXXON	45	- 1/4	POLAROID	46 3/8	+ 5/8
FORD	53 1/4	+ 5/8	QUAKER	62 1/4	- 3/4
GENL.ELECTR.	58 7/8	+ 3/8	RALSTON P.	88 3/8	+ 1/2
GENL.MOTORS	48 1/4	+ 1/4	SARA LEE	59 5/8	+ 5/8
GILETTE	48 3/8	+ 1/2	SHELL TRP.TR.	42 1/2	+ 5/8
HEINZ	62 1/4	+ 1 1/4	UPJOHN	38 3/8	- 5/8
HILTON	106 5/8	- 3/8	UNOCAL	57	+ 1/8

DOW JONES

INDUSTRIALS	2770.89	+ 16.34
TRANSPORTATION	1467.10	+ 7.82

CLOSING MARKET COMMENT OCTOBER 4, 1989:
THE MARKET CONTINUED TO MOVE HIGHER WITH THE DOW UP 16 POINTS TO 2770. ADVANCES BEAT OUT DECLINES 4 TO 3. VOLUME OF 197 MILLION WAS STRONG. USX WAS THE MOST ACTIVE STOCK UP 2 5/8 TO 37 7/8 ON HUGE VOLUME OF 12.7 MILLION SHARES.

***

DE IN Amsterdam gevestigde Indonesische Overzeese bank (Indover bank) heeft een meerderheidsbelang genomen in summa International Finance, een financieringsmaatschappij in Hongkong. De transactie past in het streven van de bank zich te ontwikkelen tot een op Indonesie georienteerde internationale bankinstelling.